

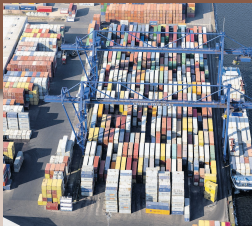
3 Aruba

Vriezers voor opslag
vaccin aangekomen



8 Economie

Flinke daling overslag
Amsterdamse haven



10 Wereld

Kabinet-Rutte III treedt
af om toeslagenaffaire



12 Sport

Huntelaar
goud waard voor Ajax



Aruba aan begin 3e coronagolf

ORANJESTAD — Aruba staat aan het begin van de derde coronagolf. Dit maakte epidemioloog Gareth Tromp gisteravond bekend tijdens een persconferentie van premier Evelyn Wever-Croes (MEP) en het crisisteam op het Bestuurskantoor. De autoriteiten maken zich nog steeds zorgen over het testgedrag van burgers. Velen liepen al dagen rond met symptomen voordat ze overgingen tot testen, waardoor ze meer mensen konden besmetten.

Premier Wever-Croes gaf te kennen dat het weekgemiddelde van zestig nieuwe gevallen per dag zorgelijk is, net als de toename van het aantal opnames in het Horacio Oduer Hospitaal (HOH). Volgens de premier is de Covid-zaal daar inmiddels bijna vol en moet een extra zaal worden voorbereid. “De grens van de capaciteit van de ic is weliswaar nog niet bereikt en het is van belang dat dit niet gebeurt”, aldus premier Wever-Croes. Vandaag liggen er 27 coronapatiënten in het ziekenhuis waarvan twaalf op de ic-afdeling.

Derde golf

Epidemioloog Gareth Tromp bevestigde desgevraagd dat Aruba aan het begin staat van zijn derde coronagolf, hoewel aan de andere kant het aantal positieve gevallen en de positiviteitsrate licht aan het afremmen zijn en dat deze trend lijkt te gaan doorzetten. “Het is nu kwestie om de golf te stabiliseren en zo snel mogelijk eruit te raken”, aldus premier Wever-Croes die gisteravond aangaf

dat er vooralsnog geen reden is om de maatregelen aan te scherpen. Vooral is de Britse variant nog niet op het eiland aanwezig. Wekelijks worden hiervoor twintig steekproeven genomen en de instanties zijn erop voorbereid, aldus de premier. De mortaliteitscijfers liggen in lijn met de rest van de wereld. Dertig van de 52 mensen die tot nu toe zijn overleden zijn ouder dan 75 jaar, hoewel ook te zien is dat jongere personen aan het virus kunnen bezwijken. Twee van hen zaten in de leeftijd tussen 35 en 44 jaar. Het weekgemiddelde van de positiviteitsrate ligt op 27 procent en dat is een toename, stelt ze.

Te laat testen

De Directie Volksgezondheid (DVG) constateert dat er niet genoeg wordt getest en dat mensen die dat wel doen al dagen met symptomen rondliepen voordat ze contact opnamen met hun huisarts, met als gevolg dat zij nog meer mensen konden besmetten. 40 procent van de gevallen liep drie dagen of meer rond met sympto-

men, terwijl er wordt aangeraden om al binnen twee dagen een huisarts te bellen. Redenen die werden gegeven voor het laat testen waren dat de personen vonden dat ze maar lichte symptomen hadden. De DVG, de huisartsenvereniging Hava en de premier hebben gisteren burgers op het hart proberen te drukken dat al bij een enkel symptoom of vermoeden contact dient te worden opgenomen met een huisarts om af te spreken voor een PCR-test. Ook opvallend is dat 41 procent van de geïnfecteerden, behalve dat zij in de twee weken daarvoor niet op reis waren geweest, niet eens wist dat zij in contact waren geweest met iemand die positief was. Het feit dat mensen met symptomen rondliepen zonder te testen droeg daaraan bij, aldus Tromp. 52 procent van de ondervraagde gevallen wist dat ze thuis het virus hadden opgelopen, 48 procent liep het elders op en volgens Tromp droeg het bezoekgedrag tijdens de afgelopen feestdagen daaraan bij.

Import

Voor wat betreft de geïmporteerde gevallen geldt dat 64 procent afkomstig is uit de VS. Nederland, Colombia en de Dominicaanse Republiek volgen daar ver achter. Tweederde van alle geïmporteerde gevallen is toerist, eenderde is ingezetene.

Kabinet-Rutte III gevallen

DEN HAAG — Het Nederlandse kabinet-Rutte III is vandaag rond de klok van twee uur in de middag (Nederlandse tijd) gevallen. Aanleiding is de affaire met de kinderopvangtoeslag, waarbij duizenden mensen ten onrechte als fraudeur werden bestempeld. Voor Aruba zal dit geen gevolgen hebben, liet Kabinet Wever-Croes vanochtend aan de Amigoe weten.

De roep richting het kabinet om op te stappen, werd de afgelopen dagen steeds luider. Volgende week staat er een kamerdebat gepland over de kwestie. Groen-Links-leider Jesse Klaver had eerder al een motie van wantrouwen aangekondigd, die op steun van het grootste deel van de oppositie kon rekenen. Alles is erop gericht om de verkiezingen medio maart gewoon door te laten gaan, zegt minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Kajsa Ollongren. Jan Paternotte, D66-Tweede Kamerlid en voorzitter van de Tweede Ka-

mercommissie voor Koninkrijksrelaties, verwacht niet dat de val van de Nederlandse regering gevolgen zal hebben voor de steun aan de Caribische delen van het Koninkrijk. “Het is natuurlijk de Tweede Kamer die uiteindelijk moet bepalen welke onderwerpen controversieel zijn, maar ik denk niet dat dat zal gelden voor de coronasteun”, zei Paternotte. Als de Tweede Kamer een onderwerp controversieel verklaart, dan mag de demissionaire regering daar geen beslissing over nemen. De liquiditeitssteun voor Aruba, Curaçao en Sint Maarten kreeg de

afgelopen maanden echter elke keer de steun van een overgrote Kamermeerderheid. Paternotte verwacht verder dat Raymond Knops ook als demissionair staatssecretaris gewoon al zijn werkzaamheden kan blijven uitoefenen. Knops heeft nog niet gereageerd op de val van het kabinet.

Premier Evelyn Wever Croes (MEP) laat desgevraagd weten aan deze krant dat het geen gevolgen zal hebben voor Aruba. “We hebben kennis genomen van de val van het kabinet-Rutte III. Voor Aruba heeft dit geen gevolgen. Dat heb ik vandaag ook bevestigd met Nederland. Afspraken zijn gemaakt voor een periode van zes jaar en tussen twee regeringen. Die staan dus. Ook als regeringen vallen of wisselen”, aldus de premier.

RdA en Eagle LNG stap verder



ORANJESTAD — Een maand na het ondertekenen van een Letter of Intent (LOI) zijn de onderhandelingen tussen Refineria di Aruba (RdA) en Eagle LNG voor wat betreft de opslag en levering van vloeibaar aardgas een stap verder. Op het Bestuurskantoor ondertekenden RdA-directeur Renny Arends en Eagle LNG-baas Sean Lalani gisteren een exclusiviteitsakkoord voor de aanleg van een aardgasfaciliteit op het terrein van de raffinaderij in San Nicolas en voor export naar de regio. Bij de ondertekening waren premier Evelyn Wever-Croes (MEP) en de Amerikaanse consul Christian Olsen aanwezig. Er is nog niets bekend over de vorderingen rond de onderhandelingen tussen RdA en Quanten Consortium Aruba (QCA) voor wat betreft de overname van de raffinaderij.

Nog 2500 Amerikaanse militairen in Afghanistan en Irak

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben hun voorgenomen gedeeltelijke terugtrekking van hun troepen uit Afghanistan en Irak voltooid, meldt het Pentagon. Het aantal militairen in Afghanistan is verminderd van 4500 naar 2500. Uit Irak zijn 500 van de 3000 Amerikaanse militairen vertrokken, zoals president Donald Trump in november had aangekondigd.

Het troepenniveau van de VS is nu op het laagste peil in bijna twintig jaar. “Ons vermogen om het aantal troepen te reduceren is een bewijs van echte vooruitgang”, zegt waarnemend minister van Defensie Christopher Miller in een verklaring. Volgens hem gaat de terugtrekking niet ten koste van de veiligheid voor de VS.

De vertrekkende Trump beloofde al tijdens zijn verkiezingscampagne in 2016 troepen naar huis te halen, tot onvrede van de NAVO.

In Afghanistan strijden de Amerikanen tegen de extremistische Taliban sinds de aanslagen in de VS van 11 september 2001. In februari vorig jaar werd afgesproken elkaar voortaan zo veel mogelijk met rust te laten. Volgens Miller is de planning dat alle Amerikaanse troepen in mei weg zijn.

De VS vielen Irak binnen in 2003. Daar zijn Amerikaanse troepen nu gestationeerd om de dreiging van terreurbeweging Islamitische Staat terug te dringen. De 2500 Amerikanen blijven er voorlopig, aldus Miller.

Rutte: Aftreden heeft geen gevolgen voor gedupeerden



DEN HAAG — De val van het kabinet heeft geen gevolgen voor ouders die slachtoffer zijn geworden van de toeslagenaffaire. Dat heeft minister-president Mark Rutte de gedupeerden op het hart gedrukt. Er zijn wat hem betreft twee prioriteiten voor het demissionaire kabinet: Corona en de ontwikkeling van deze verschrikkelijke kwestie.

Het kabinet besloot vorige maand al de compensatie voor ouders flink te versnellen door alle gedupeerde

ouders snel 30.000 euro te geven. Mensen bij wie de schade groter is, krijgen uiteindelijk nog meer. “We zullen alles doen om dit snel vorm te geven”, belooft Rutte. Iedereen die zich voor 15 februari meldt, krijgt de eerste uitbetaling voor 1 mei. Het trage verloop van de schadeloosstelling van gedupeerden leidde eerder al tot veel ergernis in de Tweede Kamer. Daarom is besloten de operatie flink te vereenvoudigen. Daarnaast wil het kabinet ervoor zorgen ‘dat mensen weer perspectief hebben om zo schuldenvrij mogelijk hun leven weer op te bouwen’.

EU discussieert over ‘coronapaspoort’

BRUSSEL — De EU-leiders zullen volgende week tijdens een coronatop via een videoverbinding discussiëren over de mogelijkheid om mensen die tegen Covid-19 zijn ingeënt vrij te laten reizen in de EU. Vooral zuidelijke vakantielanden willen een ‘coronapaspoort’ invoeren om gevaccineerde toeristen zonder verplichte quarantaine en het overleggen van een negatieve Covid-19 test te kunnen verwelkomen.

EU-bronnen bevestigen dat de kwestie wordt besproken maar het ligt heel gevoelig. Zolang niet iedereen kan worden gevaccineerd zou zo’n document om onbelemmerd te kunnen reizen discriminatie in de hand wer-

ken. Er zijn ook privacybezwaren.

Volgens de Griekse premier Kyriakos Mitsotakis, die in een brief aan de Europese Commissie pleit voor een Europees erkend coronapas-



Foto: Shutterstock

poort, zouden mensen daardoor ook worden gestimuleerd om zich te laten inenten tegen Covid-19. Maar er bestaat tegelijk het gevaar dat er valse vaccinatiepaspoorten in omloop komen, zeggen critici.

Nederland is terughoudend als het gaat om het gebruik van een vaccinatiebewijs anders dan voor registratie, aldus een ingewijde. Er is nog grote onduidelijkheid over de duur van immuniteit na vaccinatie en evenzeer of een

gevaccineerde persoon nog besmettelijk kan zijn, vindt Den Haag.

De 27 lidstaten overleggen op verschillende niveaus regelmatig met elkaar over de pandemie, ook de regeringsleiders en staatshoofden. EU-voorzitter Charles Michel heeft ze onlangs voor nieuw toeverleg op 21 januari uitgenodigd, waar onder meer ook over de vaccinatiecampagnes en de nieuwe coronavarianten wordt gesproken.

Voor alle
vragen en
verzoeken om
informatie, bel
naar 582-4333

Amigoe
di Aruba

Caribische eilanden klaar voor vaccinatieprogramma, wachten is op Nederland

KRALENDIJK/ORANJESTAD — Hoewel het vaccineren tegen corona in Nederland in volle gang is, moeten de overzeese eilanden, ook Bonaire, Sint Eustatius en Saba die onderdeel van Nederland zijn, tot medio februari wachten. Eerst moet een delegatie van het RIVM inspecteren of alles op orde is en de lokale zorginstanties trainen.

Dat schrijven Marit Seve-rijnse en Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*. De delegatie gaat ook naar de andere, autonome eilanden Aruba, Curaçao en Sint Maarten. Belangrijk zijn de vriezers die deze week op de meeste eilanden zijn aangekomen. Deze moeten de lage temperaturen consequent aankunnen, dit is nodig om de vaccins goed te kunnen bewaren.

“Eigenlijk zou half januari gestart worden met vaccineren, maar dat is nu half februari geworden”, zegt Joël Candelaria van het lokale bestuur van Bonaire (OLB), die zich bezighoudt met het vaccinatieprogramma. “Wij weten dat het RIVM-team vertraging heeft, maar we hebben geen reden gekregen waarom zij later zijn met hun bezoek.”

Toch loopt op Bonaire volgens Candelaria nog alles op schema. “Wij zijn goed voorbereid en rekenen nu gewoon op hun komst en dan kunnen we vanuit daar verder.” Momenteel zijn ze druk met het regelen van onder andere mankracht en distributiepunten. Zodra de vaccins er zijn, regelen ze het registratieproces. “Omdat vaccineren vrijwillig is, is het voor ons belangrijk om in ieder geval te faciliteren dat mensen zich kunnen registreren en ze te voorzien van instructies over wanneer zij aan de beurt zijn en waar. Dat zal telefonisch gebeuren, maar mensen kunnen zich ook aanmelden via de huisartsen.”

‘Zorgpersoneel afwachting’

Shahaira Salas-Libier was voorheen werkzaam als dialyseverpleegkundige en zit momenteel in het bestuur van de vakbond die leden

van Fundashon Mariadal vertegenwoordigt. Zij merkt niet dat het zorgpersoneel het vervelend of oneerlijk vindt dat Nederland eerder van start is gegaan met vaccineren. “Het zorgpersoneel is nu nog afwachting. Ik denk dat we pas een mening erover kunnen vormen als we zien hoe het gaat met het vaccinatieprogramma in Nederland.”

Vaccin voor iedereen op Saba en Statia

Het ministerie van Volksgezondheid in Nederland (VWS) zegt dat op Saba en Sint Eustatius iedereen boven de achttien jaar een vaccin kan krijgen. “Ze zijn te klein om daar – op een efficiënte manier met zo weinig mogelijk risico op verspilling van vaccin – alleen maar ouderen en verplegend personeel te vaccineren”, aldus een woordvoerder.

Uit de speciale radio-uitzending met regeringscommissaris Marnix van Rij en hoofd medische dienst Gerwin Schobbe blijkt dat iets meer dan 1600 Statianen het vaccin zouden moeten krijgen, om te komen tot groepsimmuniteit. De RIVM-delegatie is op het moment op het eiland. Ook op Statia kunnen mensen zich via een formulier opgeven. Ze krijgen dan een datum en tijd.

Welk vaccin nog niet overal duidelijk VWS laat in een brief aan de Tweede Kamer weten dat het voornemen is om het vaccin BioNtech/Pfizer aan de eilanden beschikbaar te stellen. Maar dat is nog niet definitief besloten, dus het kan ook nog het vaccin Moderna worden. Pfizer en Moderna zijn tot nu toe de enige twee door Nederland goedgekeurde vaccins.

Premier Evelyn Wever-

Croes liet gisteravond weten dat Nederland heeft gezegd dat Aruba het Pfizer-vaccin krijgt. Of dat zo blijft voor Aruba, is nog niet duidelijk. De premier zegt namelijk dat Aruba zelf ook vaccins wil gaan kopen. “We hebben de vriezers maar nog niet de vaccins. We weten nog niet hoeveel Nederland nu gaat geven. Als we niet genoeg krijgen, gaan we elders kijken om ze te krijgen.”

Bonaire zegt nog niet te weten welk vaccin het krijgt. “Dat heeft te maken met bepaalde factoren. Niet elk vaccin werkt bij elke doelgroep, dus je moet kijken welke je krijgt en welke doelgroep je daarmee kunt benaderen. Ook krijgt elke doelgroep een andere locatie. We verwachten dat we eind deze maand, begin februari alle knopen moeten doorhakken”, zegt Candelaria.

Op Statia is ook nog geen beslissing genomen over welk soort vaccin, zegt Schobbe. “De beslissing over Pfizer of Moderna is nog niet genomen. Er zijn voordelen voor beide vaccins en de discussie is nog gaande.” Pfizer moet namelijk bewaard worden bij -80 graden en Moderna kan bij -20 bewaard worden. Maar Moderna is duurder.

Wie krijgt het vaccin in de eerste ronde

VWS meldt dat 86.000 mensen nu in aanmerking voor het vaccin komen. Dat zijn dus op de eilanden (behalve Saba en Statia) de specifieke groepen van zorgpersoneel en vervolgens ouderen boven de zestig jaar. Voor Bonaire gaat het in ieder geval om zo’n 350 mensen in de zorg en 250 in ondersteunende diensten.

Op Aruba gaat het in de eerste vaccinatieronde om ongeveer 1500 personen die in de acute zorg werken en in bejaardenhuizen. De tweede bestaat uit mensen die ouder zijn dan zestig jaar en een kwetsbare gezondheid hebben. En daarna zijn Arubanen aan de beurt die jonger zijn en een zwakke gezondheid hebben, de rest van het zorgpersoneel en andere patiënten in het ziekenhuis.

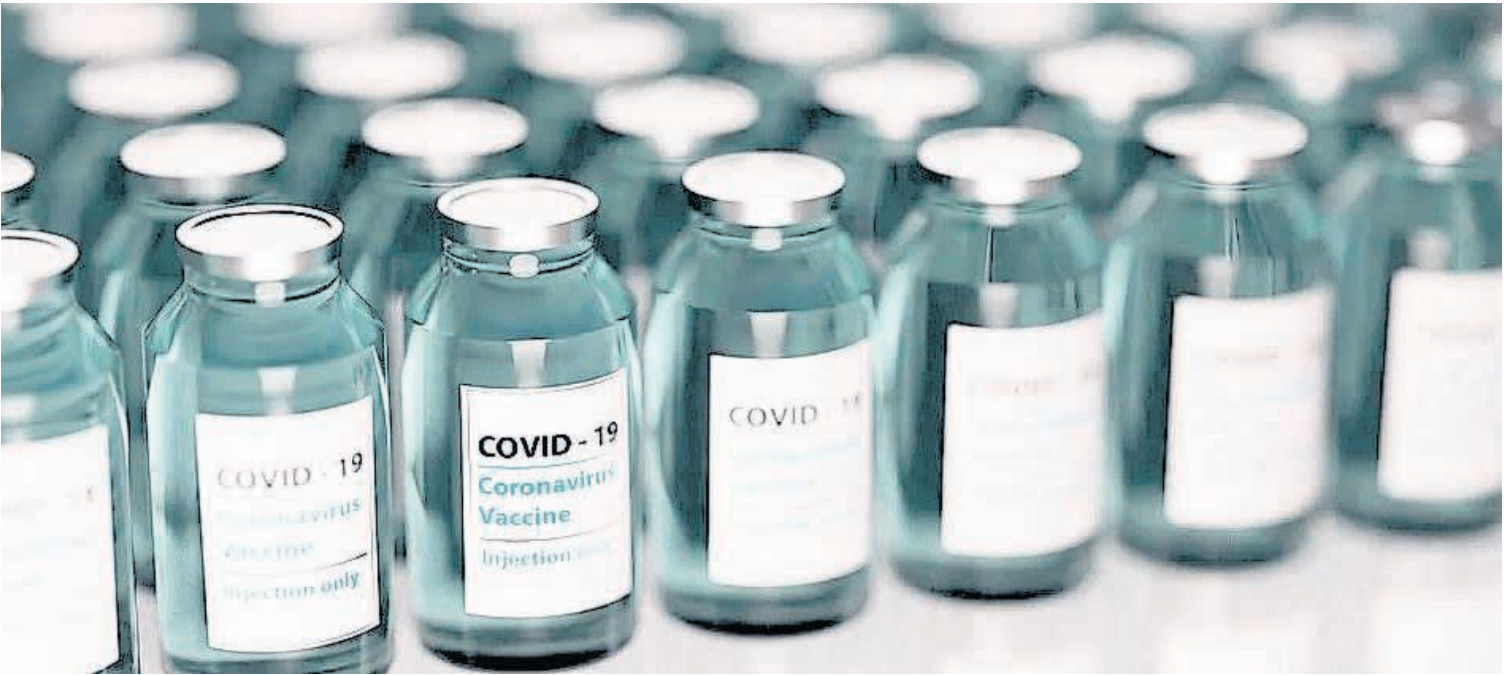


Foto: Caribisch Netwerk

Dat is een groep van ongeveer 27.000, aldus de premier. “En daarna pas de rest van de bevolking, ongeveer 64.000.” Curaçao zegt dat als eerste het vaccin van Pfizer wordt gegeven, daarna Moderna en ook AstraZeneca hoewel

deze laatste nog niet is goedgekeurd door Nederland/Europa. De verwachting is wel dat dit binnen enkele weken gaat gebeuren. De eerste groep die op Curaçao een vaccin mag krijgen, bestaat uit personen van boven de zestig, degenen die

achttien jaar en ouder zijn met een chronische ziekte en zorgpersoneel. In totaal gaat het om meer dan 70.000 mensen. Kinderen onder de zestien jaar en zwangere vrouwen komen helemaal niet in aanmerking omdat de vaccins nog niet genoeg zijn getest op

hen. “En mensen moeten ook na het vaccin afstand blijven houden, een mondkapje dragen en handen wassen. Het is nog niet bewezen of het beschermt tegen verdere besmetting. Het is dus echt niet de silver bullet”, aldus de Curaçaose regering.

AANKONDIGING

Bij beschikking van 1 december 2020 behorende bij AUA202001410 EJ van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, zijn **Eldrick Edwin José KOCK** geboren op 27 september 1989 in Aruba en **Jo-Anne Sue-Ann Irène KOCK** geboren op 25 november 1990 in Aruba, onder curatele gesteld. Als curatrice hun moeder, **Irena Dominica VROLIJK** geboren op 3 augustus 1964 in Aruba in deze domicilie kiezend aan de Dadelstraat 60 ten kantoor van advocaat mr. M.O. Lopez

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.



Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket

Citgo Seroe Blanco

Citgo Boulevard

Citgo Sta. Cruz

S. Chow Supermarket

Ling & Sons Supermarket

Plaza Book Shop (Dakota)

Wei Ming Supermarket

Fa Yang Supermarket

New Food Center

N.G. Supermarket

Geachte lezers,

Vanaf 1 januari 2020 is de abonnementsprijs van Amigoe Aruba 38 Florin geworden.

Klanten die een automatische of doorlopende betalingsopdracht bij de bank hebben, worden hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht z.s.m. aan te passen. Voor meer informatie over openstaande saldo's en rekeningen kunnen klanten een email naar abonnementaruba@amigoe.com sturen of 582 4333 bellen.

Vanaf 1 januari 2021 kunnen abonnementen alléén online of op kantoor betaald worden.

Onze bankrekening zijn:

Caribbean Mercantile Bank
#20651903

RBC Royal Bank
#100031723

Aruba Bank
#6000400190

Banco di Caribe
#81027801

Vergeet niet uw naam, klantnummer (customer #), factuurnummer of betalingsmaand te vermelden. *Bij ontbrekende informatie kunnen wij helaas uw betaling niet afboeken.*

Amigoe Aruba is van maandag t/m vrijdag, van 8:00 uur tot 14:00 uur open.

Bedankt voor uw loyaliteit en begrip,

Team Amigoe



45 miljoen voor versterking rechtsstaat

ORANJESTAD — Nederland stelt structureel een bedrag van 45 miljoen euro ter beschikking voor het versterken van de rechtsstaat in Aruba, Curaçao en Sint-Maarten. Dat is een van de uitkomsten van het Justitieel Vierlanden Overleg (JVO) dat gisterochtend plaatsvond.

Het JVO stond onder leiding van Aruba en vond half-digitaal plaats vanuit Aruba. De Curaçaose Justitie-minister Quincy Girigorie was zelf overgekomen naar Aruba. Justitie-ministers Ferdinand Grapperhaus en Anna Richardson van respectievelijk Nederland en Sint Maarten schoven digitaal aan. Voor de gelegenheid sloot ook staatssecretaris Raymond Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties zich bij de vergadering aan. Na afloop gaven Bikker en Girigorie een gezamenlijke persconferentie. Daarin lichtte Bikker toe dat er onder meer is gesproken over samenwerking in en optimalisering van het justitiële systeem, de politiekorpsen, Kustwacht, gevangenis en zoals het KIA (Korrekctie Instituut Aruba), het gemeenschappelijk hof van justitie en wet- en regelgeving. Een voorbeeld dat Bikker gaf was een regeling voor een pilot project dat in de maak is om Arubaanse visserboten uit te rusten met zogeheten GPS-locators zodat ze in geval van incidenten makkelijke te traceren zijn.

Bestrijding drugshandel
Nederland heeft toegezegd dat er financiële middelen beschikbaar komen om onder meer drugshandel te helpen bestrijden. De Curaçao minister benadrukte dat de drugsproblematiek niet zozeer een probleem is van de eilanden maar vooral van het Koninkrijk en dat de eilanden worden gebruikt als doorvoerhaven. Het doel van de extra financiële middelen is om niet te wachten tot de drugs in Nederland aankomen, maar het al in de (bron) landen tegen te houden. Verder hebben de landen de veiligheid van maritiem- en



luchtverkeer besproken en hebben een plan ontwikkeld om deze te verhogen. Ook hiervoor zegde Nederland financiële steun toe.

Informatie- en kennisuitwisseling
De bewindslieden maakten verder afspraken over de uitwisseling van informatie ter bestrijding van criminaliteit, waarbij de bescherming van gegevens centraal staat. Er is afgesproken dat die gegevensbescherming eenduidig geregeld gaat worden. Het is de bedoeling dat daarvoor een Rijkswet komt, maar zolang die er niet is wordt er gezocht naar een interim-oplossing, aldus de Curaçaose minister gisteren.

Grenzen
Tevens betreft Girigorie het dat diverse trajecten die tijdens voorgaande JVO's zijn geaccordeerd, niet uitgevoerd konden worden vanwege geldtekort. Eén daarvan is de uitvoering van het traject Baseline Grensveiligheid met de titel 'Grip op Grenzen'. De landen hebben de veiligheid van maritiem- en luchtverkeer besproken en hebben een plan ontwikkeld om deze te verhogen. Maar het plan bevatte diverse

taken die de landen niet konden uitvoeren. "Nederland heeft daarom aangegeven bereid te zijn om financiële middelen, materiaal en mankracht beschikbaar te stellen ter verhoging van de grensveiligheid. Dit staat los van protocollen die de landen in dit kader in de nabije toekomst zullen sluiten." Verder maakten de bewindslieden afspraken over de opleiding lokale officieren van justitie op de eilanden en over opleidingen rechtsgeleerdheid in de landen, zodat afgestudeerden van de universiteiten van Aruba en Curaçao gelijke toegang hebben tot de selectie en opleiding voor de beroepen van advocaat, rechter en officier van justitie in Nederland. Ook zijn er afspraken gemaakt over een gelijkvorming strafrecht. Daarvoor is het belangrijk dat bij de modernisering van de wetboeken voor strafverordening de inhoud van de wetboeken gelijk worden getrokken en gelijk in werking treden. Met staatssecretaris Knops is afgesproken over het onderdeel 'versterking rechtsstaat' uit de landspakketten waar bovengenoemde voorgenomen maatregelen deel van uitmaken en waar Nederland in totaal structureel 45 miljoen euro voor beschikbaar stelt.

Vriezers voor opslag vaccin aangekomen

ORANJESTAD — De vriezers voor het opslaan van het vaccin zijn deze week aangekomen en werden gisteren bij de Directie Volksgezondheid (DVG) opgezet in voorbereiding op de komst van het RIVM deze maand. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) bevestigde dit gisteren aan lokale media. Het is de bedoeling dat het vaccin half februari wordt geleverd.

Net als in Nederland zal conform de adviezen van de Gezondheidsraad begonnen worden met het vaccineren van 60-plussers en zorgpersoneel. Op Aruba en de andere eilanden worden, gezien de gunstige werking, de 60-plussers ook gevaccineerd met een mRNA vaccin, liet Volksgezondheid-minister Hugo de Jonge begin januari weten. De Jonge meldde verder dat het de verwachting is dat ook het vaccin van AstraZeneca in te zetten is voor bredere vaccinatie doelgroepen op de eilanden. Gisteren bevestigde premier Wever-Croes dat op Aruba wordt gestart met het Pfizer-vaccin. De hoeveelheid en wanneer het vaccin binnenkomt kon zij echter nog niet vaststellen. De premier schat de eerste groep die gevaccineerd kan worden rond de 1500 mensen. Hierbij zou het gaan om zorgverleners in de acute zorg en ook personeel en bewoners van zorgtehuizen. Daarna volgen de 60-plussers die onder risicogroep vallen en daarna 60-plussers die thuis wonen, resterende ri-



sicogroepen en de rest van zorgpersoneel en patiënten in het ziekenhuis. In totaal gaat het om 27.000 mensen. Daarna volgt de rest van de bevolking.

Op schema
Vorige week vertelde Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP) dat Aruba volgens de planning

op schema ligt. "Conform de planning en timeline krijgt het eiland vriezers die als opslagplaats zullen dienen, deze kwamen op 13 januari aan. Daarna komt het RIVM op 25 en 26 januari om te controleren of alles volgens planning gaat. Zo kan half februari het vaccineren van start gaan", aldus Oduber vorige week.

Kerken krijgen de vrije hand in coronamaatregelen



ORANJESTAD — In het kader van de naleving van protocollen om verspreiding van het coronavirus te voorkomen hield Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) een bijeenkomst in Cocolishi samen met vertegenwoordigers van de Rooms-Katholieke kerk. Met de geestelijken is afgesproken dat de kerk voortaan zelf protocollen mag opstellen, los van wat het crisisteam de rest van de bevolking oplegt.

Rino Hermans van het Bureau Rampenbestrijding woonde de meeting bij namens het crisisteam. De katholieke kerken krijgen voortaan de vrije hand om zelf te bepalen welke maatregelen gelden.

Dat betekent dat als de situatie heel ernstig wordt

op Aruba, de kerkleiding hiervan op de hoogte zal worden gebracht en zij zelf zullen bepalen welke maatregelen zullen gelden voor elke kerk, afhankelijk van de situatie, zo laat premier Wever-Croes weten in een persbericht. De premier baseert dit besluit op de serieuze wijze waarop de kerk zich

tot nu toe aan de coronaregels heeft gehouden. Voorheen werden, net als voor bijvoorbeeld horeca en sportscholen, specifieke protocollen opgesteld voor kerken. Zo mocht er niet worden gezongen en werden kerkgangers gevraagd diensten zoveel mogelijk online te volgen.

De *Amigoe* heeft contact opgenomen met de premier met de vraag of de geldende regels nu komen te vervallen en of hiermee niet een bepaald risico wordt genomen, maar kreeg voor het sluiten van deze editie geen antwoord.

Groot verschil in economische groeiprojecties

ORANJESTAD — De scenario's voor economisch herstel in 2021 die minister Xiomara Maduro (MEP) van Financiën, Economische Zaken en Cultuur maandag presenteerde, verschillen sterk van de ramingen die de Centrale Bank van Aruba (CBA) onlangs deed. Waar de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (Dezhi) in het middenscenario een herstel van 5,6 procent voorziet, hanteert de CBA voor haar middenscenario een veel lager herstelcijfer van 2,2 procent.

door onze verslaggever
Jan Jager

Dat blijkt uit vergelijking van de economische projecties voor 2021 zoals gepresenteerd in respectievelijk de Economic Outlook van Dezhi waar de minister zich op baseert, en de 'Economic Snapshot' die de CBA op 31 december op haar website publiceerde. In beide documenten wordt een drietal groeiscenario's naast elkaar gezet. Dezhi hanteert in de Economic Outlook een 'voorzichtig optimistisch' scenario als middenscenario met een nominale economische groei van 5,6 procent van het bruto nationaal product (bbp) ten opzichte van 2020, toen de economie met 32,7 procent kromp, aldus de jongste schatting van Dezhi over het afgelopen jaar. Minister Maduro lichtte dit herstelscenario van 5,6 procent maandag tijdens een persconferentie in het Bestuurskantoor als meest waarschijnlijke uit. De CBA hanteert in de Economic Snapshot een middenscenario dat de bank zelf het 'basisscenario' noemt, met een no-

minale groeiverwachting 2,2 procent. Dat is 3,4 procentpunt lager dan het herstel van 5,6 procent in het middenscenario van de regering. Bij het herstelcijfer van 5,6 procent in het middenscenario van Dezhi's Economic Outlook, is volgens de minister uitgegaan van het voorzichtig optimistische groeiscenario van het toerismebureau ATA. In de Economic Outlook valt verder te lezen dat in dit middenscenario een groei van het aantal verblijfstoeristen met 57,7 procent is voorzien ten opzichte van het niveau van 2020, wat nog altijd 45 procent lager is dan het niveau van 2019. Voor het aantal cruisetoeristen hanteert Dezhi voor het middenscenario een zeer bescheiden herstel van 4,7 procent ten opzichte van 2020. Dat is gebaseerd op de aanname dat in het eerste kwartaal van 2021 de cruise-industrie nog steeds nagenoeg stil ligt. Een en ander resulteert in het middenscenario van Dezhi in een herstel van inkomsten uit het toerisme van 39,6 procent en een herstel van 25,4

procent van de totale inkomsten uit 'export uit goederen en diensten' waar Dezhi toerisme als exportdienst onder schaaft. De CBA splitst in haar Economic Snapshot geen losse cijfers voor toerismesector uit, maar geeft wel een projectie voor de export waar toerisme als exportdienst onderdeel van uitmaakt, die in het middenscenario met een bescheiden 12,1 procent toeneemt.

Herstel, of verdere krimp
Naast het 'voorzichtig optimistische' groeiscenario plaatst Dezhi een 'optimistisch' groeiscenario met 8,5 procent nominale economische groei op basis van een herstelverwachting van ATA met 72 procent meer verblijfstoeristen en 57 procent meer cruise-toeristen. Dat resulteert in 52,9 procent meer inkomsten uit toerisme. Een projectie voor de totale export geeft Dezhi voor het optimistische scenario niet. Ter vergelijking: Het CBA hanteert in haar optimistische groeiscenario een herstel van 'slechts' 5 procent, uitgaande van een herstel van de export van 20,8 procent. Tegenover het optimistische groeiscenario zet Dezhi een 'conservatief groeiscenario' met een herstel van het aantal verblijfstoeristen van 29 procent en een verdere daling van het aantal cruisetoeristen met 27 procent ten opzichte van 2020, resulterend in een beschei-

den herstel van de inkomsten van 16,9 procent uit het toerisme en een nominale economische groei van 0,6 procent. De CBA hanteert in het conservatieve groeiscenario een verder economische krimp van 3,7 procent van het bbp ten opzichte van 2020.

Grote onzekerheid
Gevraagd naar een verklaring voor het verschil in groeicijfers antwoordt Dezhi-directeur Maria Dijkhoff-Pita: "Noch de CBA, noch wij hebben de zekerheid van onze projecties. Het is zeer moeilijk onder deze omstandigheden de groei te voorspellen. Beide organisaties hebben een eigen macro-economisch model. Hou er wel rekening mee dat de CBA haar cijfers in reële termen geeft (gecorrigeerd voor inflatie) en wij in nominale termen (niet gecorrigeerd voor inflatie). Dat is ook een verschil." De reële groeiprognoses die de CBA in een persbericht op 3 januari presenteerde verschillen met respectievelijk 2,5 en 5,2 procent voor het basis- en optimistische groeiscenario en 3,4 procent krimp voor het conservatieve groeiscenario echter amper van hierboven gebruikte nominale cijfers. Dijkhoff-Pita reageert verder dat 'uitgangspunten waar vanuit wordt gegaan ook hier en daar verschillen'. "Het hangt af van de data die elke organisatie heeft en ook de gevoelens van de sta-

keholders waarmee we spreken. Wanneer wij veronderstellingen maken praten wij met onze stakeholders die vaak een goed beeld hebben van hun sector. Alles samen kan als resultaat hebben dat de groei anders wordt bepaald door verschillende organisaties. Dat betekent niet dat de ene goed is en de andere fout. Alleen de Nationale Rekeningen van het CBS (Centraal Bureau voor de Statistiek, red.) zullen het definitieve antwoord hebben voor 2020 en 2021 zodra die beschikbaar zijn." "Het feit dat er verschillende scenario's en projecties zijn voor economisch herstel is onvermijdelijk verbonden aan diverse factoren waaronder de hoge mate van onzekerheid rondom diverse economische ontwikkelingen", reageert de CBA. "Internationaal wordt door onder meer de Wereld Bank (WB), het Internationale Monetair Fonds (IMF) en de Organisatie voor Economische Ontwikkeling en Samenwerking (OECD) een diversiteit aan scenario's en bbp-groei projecties gebruikt. Bovendien worden deze projecties regelmatig bijgesteld aan de hand van nieuwe informatie. Dit is gebruikelijk aangezien scenario's en projecties niet statisch zijn." Als factoren voor een mogelijke verklaringen voor het verschil in de projecties van de CBA en Dezhi noemt de centrale bank het gebruik van een eigen macro-econo-

nomisch voorspellingsmodel door zowel de CBA als Dezhi, waarin verschillende indicatoren gebruikt worden. Daarnaast spreekt het volgens de centrale bank voor zich dat er tussen de verschillende scenario's geen 'één-op-één' relatie bestaat. "Zo is bijvoorbeeld het optimistische scenario van de CBA dicht bij het 'voorzichtig optimistisch' scenario van Dezhi en is het pessimistische scenario van de CBA negatiever dan het 'conservatief scenario' van Dezhi." Daarnaast wordt volgens de centrale bank een diversiteit aan economische, financiële en niet-financiële indicatoren gebruikt in het CBA-model. "Op basis van beschikbare data van zowel de CBA als externe instanties – denk aan CBS, ATA, Ahata, AAA – worden diverse simulaties gedraaid. Essentieel onderdeel hiervan zijn de diverse gesprekken met externe stakeholders in zowel de publieke als privaatsector. Op basis van de verschaft kwantitatieve en kwalitatieve informatie worden de analyses wederom uitgevoerd. De scenario's die uiteindelijk gebruikt worden zijn dus schattingen aan de hand van diverse informatiebronnen en robuuste analyses waarin altijd verschillende data en aannames gebruikt worden. Dit is integraal en inherent verbonden aan dynamische economische analyse in onzekere tijden", besluit de CBA.

Een 'oceanside desk' maakt je workation af, compleet met achtergrond

ORANJESTAD — Waarom zou je werken vanuit huis als het ook vanaf Aruba kan? Met die inzet lanceerde toerismebureau ATA afgelopen september een campagne in de VS gericht op werkende toeristen. Het Boardwalk Boutique Hotel heeft daar nu een handige accessoire bij verzonnen: de oceanside desk, compleet met wifi waar vandaan je vanaf het strand je collega's kunt aftroeven met de mooiste achtergrond.

door onze verslaggever
Jan Jager

Eind november verklaarde ATA dat de campagne 'One Happy Workation' een succes is met tot dan toe meer dan 1000 mensen die gebruik maakten van de mogelijkheid om 'thuis' te werken vanaf Aruba. Het Boardwalk Boutique Hotel, gesitueerd op een voormalige plantage achter het Ritz Carlton, was een van de eerste hotels op Aruba die het workation-concept omarmde. "Sinds ATA de campagne lanceerde krijgen wij dagelijks aanvragen van toeristen die langer willen verblijven in een van onze casitas (huisjes)", vertelt mede-eigenaar Kimberley Rooijackers die de Boardwalk samen met haar zus bestiert.

"Eigenlijk stelden we ons al direct nadat de coronabom insloeg de vraag wat de impact is van het nieuwe normaal op het hotel, waarbij wij het voordeel hebben dat we geen echt traditioneel hotel zijn met kamers en een 24 uren-bar, maar een oude plantage met casita's waarvan niet een hetzelfde is. Elke woonkamer sluit aan op een beschutte patio met een hangmat en uitzicht op de tuin. Het is een plek die geschikt is om langer te verblijven. Een en ander natuurlijk wel gecombineerd met de luxe en de service van een hotel." Dat geldt overigens niet voor het restaurant: de Boardwalk heeft er expliciet voor gekozen geen restaurant in het resort op te nemen, maar stimuleert de gasten gebruik te maken van het lokale aanbod aan restaurants. Wel is er een food & beverage partnership met Eduardo's Beach Shack voor ontbijt en lunch). En natuurlijk zijn de casita's voorzien van een keuken: speciaal voor longstayers geen overbodige luxe.

Een van de ideeën die de zussen vanaf het begin al hadden, was het aanbieden van workations. Iedereen moest immers ineens werken vanuit huis. "Wij dachten: als ze thuiswerken, dan kunnen ze dat evengoed vanaf Aruba doen." Daarnaast realiseerden ze zich dat de grote incentive-reizen die sommige bedrijven voor hun personeel organiseren, die soms met wel 300 man naar Aruba komen, vanwege de coronarestricties voorlopig van de baan zijn. "Voor kleine incentives met de omvang van een klein team gelden de restricties en risico's in mindere mate", vervolgt Rooijackers. "Daarbij komt dat veel bedrijven hun personeel vanaf de start van de crisis al thuis laten werken zonder dat er zicht is op een moment dat collega's elkaar weer kunnen zien. Elkaar als klein team treffen op Aruba kan wellicht nieuwe energie geven om er weer tegenaan te gaan."

Glasvezel
Het eerste dat de Boardwalk deed om de mogelijkheid van een langer verblijf onder de aandacht te brengen, was het promoten van het supersnelle internet op het resort.

"We hebben fiber. Glasvezel is het eerste wat gasten vragen, vaak gevoed vanuit de ervaring van traag internet in hotels als iedereen gelijktijdig aan het skypen is. Al snel ontvingen we reserveringen van gasten die langer dan een maand wilden blijven." De campagne van ATA deed de rest. "We hebben 46 casita's. Daarvan zijn er nu zes langer dan een maand verhuurd." Het tarief voor een long stay is aanzienlijk lager per nacht dan het reguliere tarief. "We zakken soms met de helft van de prijs. Dat wil je liever niet, maar nood breekt wet. Het blijft crisis. Dankzij de workations zitten we ondanks dat toch aardig vol". Met korting is dat tarief in het hoogseizoen nog altijd 235 dollar per nacht. De workation is dan ook niet bestemd voor een gemiddelde backpacker of digital nomad met een laptop maar zonder budget. De Boardwalk in een high end-bestemming.

Fictie
Om het de werkende gasten nog meer naar de zin te maken, lieten de zussen in de casita's extra voorzieningen aanbrengen waaronder een extra tafel, een extra computerscherm en keyboard en nog sneller internet. "Toen het jaar vorderde en Zoom- en Teams-meetings het nieuwe normaal werden met een eigen achtergrond naar keuze, besloten we dat het tijd werd om buitenwerplekken te creëren op ons strand en bij het zwembad waar de live-achtergrond nog beter is dan de standaardachtergronden in online vergaderruimten." Met ingang van januari kun gasten daarom een bureau-uitbreiding aanvragen bij hun gereserveerde palapa (strandhut) op het speciale gedeelte van het strand voor gasten van de Boardwalk op circa 500 meter lopen van het resort. Deze 'oceanside desks' zijn uitgerust met een palapa voor schaduw, een bureau en een stoel, stroom en



natuurlijk wifi en het strand als ultieme Zoom-achtergrond. Gasten kunnen ook werken naast het zwembad met speciale zitgedeeltes, of vanuit een hangmat boven het water. Hoe je collega's je achtergrond vanaf een oceanside desk zien is te zien in een grappige video op het YouTube-kanaal van de Boardwalk die de zussen lieten maken op het strand, waarin de werkelijkheid net fictie lijkt.



GEZICHTSMASKERS VEREIST



HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Stoffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

Bedankt voor uw respect en medewerking,



Om onze afdeling administratie te versterken is Uitgeverij Amigoe (Aruba) op zoek naar een:

Freelance medewerker (m/v) afdeling administratie en verkoop

- Minimaal mbo-opleiding
- Flexibel en resultaatgericht
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Sterke communicatievaardigheden in het Nederlands
- Ervaring debiteurenadministratie
- Verkoopervaring
- Ervaring met computerprogramma's
- Ervaring met Adobe programma's
- Visie en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

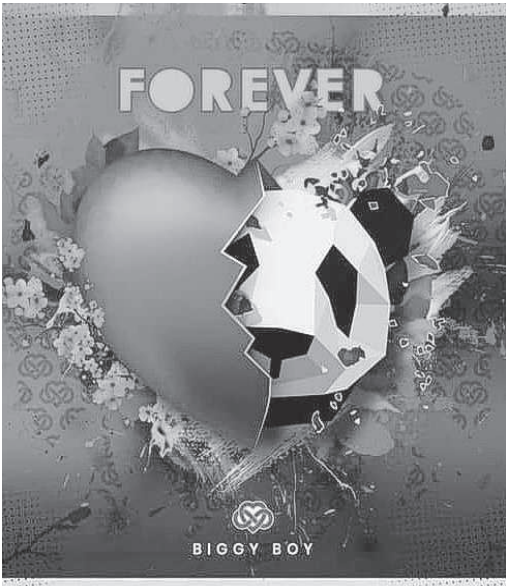
Graag ontvangen wij je reactie vóór 28 februari 2021. Stuur je cv met motivatiebrief in het Nederlands naar gwillems@amigoe.com



Bezoek onze website

www.amigoe.com

3 nieuwe singles Jeon



ORANJESTAD — Ter promotie van zijn nieuwe album ‘Biggy Boy Forever’ heeft zanger Jeon twee singles uitgebracht. ‘No ta bal’e la pena’ en ‘Lag’e bai’ draaien al enige tijd via de lokale radiozenders, maar met name de tweede blijkt een sensatie te zijn op sociale media. Op het populaire platform TikTok is een zogeheten challenge gaande waarbij gebruikers een specifiek dansje kunnen doen op de muziek van ‘Lag’e bai’. Ondertussen is Jeon ook op internationaal vlak goed bezig. Vandaag lanceert hij zijn nieuwe clip voor het nummer ‘Surfing’ dat hij heeft opgenomen met Carlos Arroyo.

UA organiseert Zoom-presentatie over Agile

ORANJESTAD — Het Center for Lifelong Learning van de Universiteit van Aruba (UA) organiseert op dinsdag 19 januari van half zeven tot half acht ’s avonds een virtuele presentatie met als titel ‘Creating Agile people: Understanding what it takes to be Agile’. Doel van de gratis presentatie is om geïnteresseerden bekend te maken met het concept Agile. Agile is een overkoepelende term voor een verzameling kaders en technieken die samen teams en individuen in staat stellen te werken op een manier die wordt gekenmerkt door onder meer samenwerking, en prioritering. Er zijn verschillende specifieke methoden (of frameworks) die als Agile worden geclassificeerd, zoals Scrum, XP en Kanban. Bedrijven en organisaties die Agile hanteren doen dit om sneller en wendbaarder in te spelen op veranderingen en hun omgeving. De presentatie wordt via Zoom gegeven door Agile-deskundige Manfred van Veghel. Registreren voor de presentatie kan via de website van de UA, www.ua.aw.



Gratis webinar over afstandwerken voor toeristische bestemmingen

ORANJESTAD — Het Platform Island Innovation organiseert op dinsdag 9 februari om 12.00 uur Arubaanse tijd een internationaal webinar ‘Adapting Tourist Destinations For Remote Workers & Digital Nomads In 2021’.

Het webinar haakt speciaal aan bij de trend van afgelopen jaren waarin, aangegaagd door de digitale ontwikkeling, de ‘digital nomad’ zijn intrede deed en er steeds meer op afstand werd gewerkt. Deze ontwikkeling is vanwege de pandemie in een ‘dramatische versnelling’ geraakt, schrijven de organisatoren.

Tijdens het webinar komen verschillende sprekers aan het woord die toonaangevende eilandbestemmingen representeren over de hele wereld die het potentieel hebben om economisch aanzienlijk mee te kunnen liften op de trend van afstandwerken. Tijdens het seminar staat niet alleen de vraag centraal hoe

deze bestemmingen actief werk maken van het ontvangen van digital nomads en afstandswerkers, maar ook hoe hier eilandbreed economisch voordeel uit is te halen. Sprekers zijn digital nomad community organisator Rosanna Lopes, projectmanager van Startup Madeira Micaela Vieira en sprekers uit Ierland

en Barbados. Het webinar wordt gehost door James Ellsmoor, ceo en oprichter van Virtual Island Summit (VIS). Deelname aan het webinar is gratis, maar het aantal plaatsen is beperkt, laat de organisatie weten. Meer informatie is te vinden op www.islandinnovation.co/remote-work/.

Nieuwe KvK-voorzitter Omar Tromp: ‘We moeten zichtbaarder zijn als kamer’

ORANJESTAD — Omar Tromp werd afgelopen week door het bestuur van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba (KvK) als nieuwe KvK-voorzitter aangewezen. Tromp, die vicevoorzitter was, vervangt Satish Daryanani die zijn positie beschikbaar stelde. Als nieuwe KvK-voorzitter zal Tromp zich hard blijven maken voor structurele hervormingen die volgens hem nodig zijn om zoveel mogelijk bedrijven ongeschonden de crisis uit te laten komen, maar ook Aruba als geheel economisch sterker en diverser maken. Ook zal de KvK komend jaar meer naar buiten treden, vertelt hij aan de Amigoe.

door onze verslaggever
Jan Jager

Multi-ondernemer Tromp zit al negen jaar in het bestuur van de KvK. En eenmaal eerder, in 2014, was hij voorzitter. “2014 was een tumultueus jaar, met een KB (Koninklijk Besluit) vanuit Nederland en de toenmalig premier (Mike Eman) die in hongerstaking ging.” Tromp keert terug op de voorzitzerzetel in een jaar dat minstens zo tumultueus zal zijn, met bedrijven die vanwege de aanhoudende coronacrisis zullen omvallen of dreigen om te vallen, als er niet ingegrepen wordt.

Flexibiliseren uren en contracten

Dat brengt het gesprek gelijk op het eerst onderwerp waarvoor hij zich met het bestuur zal blijven inzetten: de flexibilisering van de arbeidsmarkt. Dankzij de loonsubsidie konden veel bedrijven hun personeel aanhouden maar zodra die regeling versobert zullen veel bedrijven de loonkosten niet meer kunnen opbrengen. “Wij pleiten voor flexibilisering van uren en contracten. Met flexibele uren kun je personeel tijdelijk minder laten werken waarmee een

bedrijf voorkomt dat het kopje onder gaat en het personeel alsnog op straat komt te staan. Als de nood echt aan de man is, zou het mogelijk moeten zijn personeel makkelijker te kunnen laten gaan. Nu moet in overeenstemming met de werknemer een regeling worden getroffen die ondernemers veel geld kost: geld dat veel ondernemers niet hebben, juist vanwege de crisis.” Voorwaarde is natuurlijk dat er een werkloosheidsuitkering komt, omdat de onderstand geen bestaansbasis biedt, zegt Tromp. Over een werkloosheidsregeling wordt momenteel door de regering en Nederland overleg gevoerd. Details daarover worden binnenkort bekend gemaakt, weet Tromp te vertellen. Tromp is geboren in Colombia en woont sinds zijn vijfde op Aruba. Na zijn middelbare schooltijd vertrok hij naar Nederland waar hij in Nijmegen fysiotherapie studeerde. Bij zijn terugkeer in het jaar 2000 begon hij te werken als fysiotherapeut. Vijf jaar later nam Tromp het bouwbedrijf ‘Felipe Construction’ van zijn vader over en met een aantal partners zet Tromp momenteel nieuwe aan bouw en horeca gerelateerde activiteiten op.



Ondertussen bestiert hij zijn eigen fysiotherapiepraktijk FysioFit. “Het is een kwestie van je tijd goed indelen. Gelukkig heb ik een goede collega waarmee ik diensten afwissel.”

Van directe naar indirecte belastingen

De reden waarom hij zich opnieuw beschikbaar stelde als voorzitter is dat hij zich zes jaar na zijn eerste periode als voorzitter ‘beter bewaard’ voelt. “Na negen jaar zitting te hebben gehad in de board weet ik hoe je moet omgaan met de politiek.” Die ervaring komt van pas want 2021 moet een jaar van hervormingen worden. Naast bovengenoemde flexibilisering van de arbeidsmarkt maakt de kamer zich hard voor een verschuiving van directe naar indirecte belastingen. “Dus van belasting op bijvoorbeeld loon, salaris, winst, grond, bezoekers naar

belastingen die in de prijs van een product zijn verwerkt. We hebben natuurlijk al de bbo (belasting over bedrijfsomzetten) maar die is cumulatief, wat niet ideaal is. Je kan ook denken aan een btw (bruto toegevoegde waarde-belasting) of een sales tax. Het Internationaal Monetair Fonds pleit al jaren voor een verschuiving naar indirecte belastingen. Het grote voordeel van indirecte belastingen is dat iedereen bijdraagt, ook toeristen en ongedocumenteerden. Daarmee vergroot je niet alleen de belastingbasis waardoor de tarieven als geheel naar beneden kunnen; het is ook een eerlijker systeem omdat het veel moeilijker wordt om belasting niet te betalen”, aldus Tromp.

Eerste stappen in de richting van een geheel nieuw belastingstelsel, waaronder ook een btw, zouden in 2020 gezet worden. Maar de crisis gooide roet in het eten. In plaats daarvan hanteert de Belastingdienst volgens Tromp de ‘kaasschaaf’ met tijdelijke verlagingen van tarieven die het grote probleem van een ‘ongelijk speelveld’ en de administratieve lastendruk van in het huidige stelsel volgens hen niet wegnemen. De KvK en werkgeversorganisatie Atia verklaarden eerder teleurgesteld te zijn over de belastingverlichting die vooral bestaat uit nieuwe aftrekposten die bedrijven in acute nood amper voordeel bieden omdat deze geen winst maken. Het ongelijke speelveld is een gevolg van de grote informele sector op Aruba, die überhaupt geen belasting betaalt en daarmee con-

currentieverstorend werkt. Juist vanwege de crisis zien veel nieuwe informele bedrijven volgens Tromp het levenslicht. Met indirecte belastingen dragen ook deze bedrijven bij en voorkom je concurrentievervalsing, aldus Tromp.

Meer naar buiten

De KvK zal zich ook hardmaken voor economische hervormingen die nodig zijn voor herstel. De crisis is een lastige tijd, maar Tromp benadrukt dat met de dwingende afspraken die met Nederland zijn gemaakt, onder meer rond arbeidsmarkt hervormingen en belastingen, en vastliggen in het Landspakket, er nu een belangrijke kans ligt om dit jaar daadwerkelijk te beginnen hervormingen door te voeren waar er voorheen onvoldoende politiek commitment was. Maar de Staten van Aruba moeten uiteindelijk wel zelf de benodigde wetgeving invoeren. Tromp wil dat de KvK niet alleen betrokken is bij de totstandkoming van de plannen, maar ook betrokken is bij de implementatie. “Te vaak is het voorgekomen dat plannen zijn uitgewerkt die in de praktijk niet uitvoerbaar bleken.” Tot slot stelt Tromp dat hij er als voorzitter voor wil zorgen dat de KvK meer naar buiten gaat treden, met meer bedrijfsbezoeken om uit eerste hand te horen en ervaren wat problemen en mogelijke oplossingen zijn. “We moeten zichtbaarder zijn als kamer. Niet alleen bij de commercianten zelf, maar ook bij het publiek. Dat betekent dat we ook meer de media zullen opzoeken.”

Zo gek nog niet

Verschillen

Elke week licht zorginstelling Respaldo in deze rubriek een thema uit de wereld van de mentale gezondheid toe, wat de ontwikkelingen zijn die bijdragen aan de psychische gezondheid en hoe de Arubaanse samenleving op mentaal vlak zo fit mogelijk kan blijven.

Vorige week kon u lezen over de verschillende soorten psychologen. Maar, op Aruba (en daar buiten) heerst ook nogal eens verwarring over wat nu het verschil is tussen een psycholoog en een psychiater. Terwijl dat toch twee heel verschillende dingen zijn:

Een psycholoog is getraind in psychologische diagnostiek en psychotherapie. Dat is hun zogeheten ‘core-business’. Een psychiater is een arts, een medisch specialist. Na zes jaar geneeskunde ben je basisarts. Dan hoef je niet verder te leren, maar velen doen dat wel. Zoals bijvoorbeeld voor dermatoloog, kinderarts, radioloog, huisarts, chirurg, verzeke- ringsarts of dus psychiater. De specialisatie tot psychiater duurt ná het behalen van het basisartsdiploma nog eens 4,5 jaar.

Een psychiater wordt ook getraind in psychotherapie. Een bepaalde (vrij uitgebreide) basis is vereist voor iedereen, en wie dat wil kan in een bepaalde therapievorm doorgaan en daar alle

diploma’s in halen die er zijn. Maar, wat psychiaters ook kunnen en mogen is behandelen middels medicatie of middels andere zogeheten biologische behandelingen (dus behandelingen los van ‘praten’).

Als je naar de richtlijnen voor diverse ziektebeelden kijkt dan zie je dat vooral bij mensen waarbij reguliere behandeling (zoals psychotherapie) niet helpt (misschien omdat ze te ziek zijn) de psychiater er bij kan komen kijken. Soms zal die dan een andere vorm van psychotherapie adviseren maar soms zal hij of zij ook medicatie adviseren. Medicatie is dan vaak in combinatie met psychotherapie in te zetten.

Ook is het zo dat meer ernstig zieke patiënten eerder bij een psychiater dan bij een psycholoog thuishoren (hoewel de psychiater vaak óók de psycholoog inschakelt!). Dit geldt al gauw voor psychotische stoornissen, zeer ernstige depressies en bijvoorbeeld bipolaire stoornissen. De psychiater zal dan ook vaak als het ware de regisseur zijn over de gehele behandeling, terwijl de behandeling wordt uitgevoerd door verschillende disciplines.

Tot slot is de psychiater dikwijls aan zet in het geval van acuut gevaar door een psychiatrisch probleem. Zo

zult u op de spoedeisende hulp een psychiater treffen als er iets dergelijks aan de hand is. Daarbij speelt ook dat bij wet enkel de psychiater iemand gedwongen kan laten opnemen en behandelen.

Dit alles betekent trouwens dat het grootste deel van alle mensen met psychiatrische problemen eigenlijk nooit een psychiater zou hoeven zien. Daar is het dan eigenlijk niet ernstig genoeg voor (hoewel ook die mensen forse klachten kunnen hebben!). Maar doordat het systeem op Aruba wat ouderwets is kwam tot voor kort vrijwel iedereen na een verwijzing van de huisarts bij de psychiater. Zonde van de kostbare middelen natuurlijk, waardoor we gelukkig tegenwoordig de mogelijkheid hebben hier wat meer onderscheid in te maken.

Kortom, de nodige overeenkomsten maar toch compleet verschillend. En in de praktijk kunnen psychologen en psychiaters niet zonder elkaar. Ieder heeft zijn eigen taken binnen de multidisciplinaire behandeling van mensen met psychische problemen. De kunst is om steeds te bepalen op welk moment er wát nodig is om iemand zo goed als mogelijk te helpen. En een kunst, dat is het!

Alex de Bruijn, psychiater

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

			4			3		
1	6							
		2		7		1		
9					5			1
	2	6		3		4	9	
8			2					3
		8		6		7		
							5	4
		4			3			

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

CENTURY 21

Aruba Real Estate

21

Wij hebben serieus geïnteresseerde klanten op zoek naar een woonhuis.

Neem vandaag nog contact met ons op om uw huis te verkopen.

Palm Beach 4-G, Noord - T. (+297) 5 86 42 42
Email: info@c21aruba.com

www.century21aruba.com

Parlement nog steeds niet volledig Quorum-impasse kan tot 11 mei aanhouden

WILLEMSTAD — Zoals te verwachten was er gisteren geen quorum – de verplichte aanwezigheid van elf Statenleden – voor de openbare Statenvergadering. De oppositie had al vooraf in de media aangekondigd niet te komen. Reden voor het wegblijven, is het niet mee willen werken aan de goedkeuring van de geloofsbrieven van het nieuwe Statenlid Emmilou Capriles (PAR), de opvolger van Jeser el Ayoubi, zodat er weer 21 Statenleden zijn. Maar de geloofsbrieven van Capriles stonden niet eens op de agenda.

door **Judith Ramautar**

“De geloofsbrieven moeten door de Electorale Raad naar de Staten worden gestuurd. Maar ze zijn nog niet binnu. De afwezige Statenleden hebben niet goed opgelet”, zegt Statenvoorzitter Ana-Maria Pauletta (PAR). Ze kan nog lachen, hoewel het bewust frustreren zeer serieus is. De Staten kunnen nog wel bij elkaar komen voor Centrale Commissie-vergaderingen, maar goedkeuring van wetten blijft liggen als er geen quorum is. Het parlement functioneert nu niet. En als deze impasse blijft, dan kan dat tot 11 mei 2021 duren als de zittingstermijn van dit parlement eindigt. Dat is anderhalve maand na de verkiezingen op 19 maart. En gaan de nieuwe partijen dan niet hetzelfde ‘het doel heiligt de middelen’-spel spelen als hen iets niet zint, zo vraagt de Statenvoorzitter zich af. Pauletta kan als voorzitter nu alleen maar de eerstvolgende openbare vergadering oproepen, als daarvoor een datum is. Maar de

Statenleden verplichten om aanwezig te zijn, dat kan niet. “Je hebt een eed afgelegd ten overstaan van de gouverneur. Het blijft een eigen verantwoordelijkheid.”

Het is begrijpelijk dat de burger het gewissel van Statenzetels in het parlement beu is. Maar eigenlijk zou de burger niet eens belast hoeven te worden met dit administratieve proces. “El Ayoubi heeft de keuze gemaakt om zijn zetel ter beschikking te stellen. Het mandaat geeft aan dat dan de volgende kandidaat op de lijst van de PAR zijn plaats inneemt. Daarvoor heeft de kiezer in 2017 al gekozen”, zegt Pauletta. De afgelopen jaren hebben dergelijke zeteloverdrachten geen problemen opgeleverd met het vormen van quorum, noch bij de coalitie-, noch bij de oppositiepartijen. De coalitiefracties waren allemaal aanwezig. Dat geldt ook voor vergaderingen die door de oppositie zijn aangevraagd. Binnenkort wordt Jacinta Constanca opgevolgd, om-

dat ze haar zetel ter beschikking heeft gesteld nu ze van MFK naar KEM is overgestapt. “Moeten de coalitiefracties dit spel dan ook spelen?”, vraagt de voorzitter zich af.

Vonnis

Ze had gehoopt dat het vonnis in het kort geding in augustus duidelijkheid zou geven. Toen moest Shaheen Elhage zijn beëdiging afdwingen, omdat na het overlijden van William ‘Junior’ Millerson er nog twintig Statenleden waren. De oppositiepartijen boycotten tot vier keer toe zijn benoemingsvergadering. Maar de rechter stelde duidelijk dat inmenging van de rechterlijke macht voorkomen moet worden. Het was dat Marilyn Moses van de MP een slag om de arm had gehouden en door de rechter gelast werd mee te werken aan een quorum voor Elhage.

Maar dat zit er dit keer niet in. Alle oppositiefracties; MFK, KdNT, MP en de onafhankelijke Statenleden Jaime Cordoba en Rennox Calmes zullen niet meewerken aan de benoeming van Emmilou Capriles. “Er is nu helemaal geen controle op de regering door de Staten omdat het parlement niet kan functioneren. Maar als Statenvoorzitter blijf ik daar wel voor vechten. Dat is voor mij het belangrijkste.”

KvK prefereert intrekken carnavalsmaandag

WILLEMSTAD — Gezien de economische situatie van het land ziet de Kamer van Koophandel (KvK) liever dat de regering de vrije carnavalsmaandag intrekt. Dat zegt KvK-voorzitter Billy Jonckheer desgevraagd.



Billy Jonckheer

“De situatie in het land is al vervelend. Bij dit soort aangelegenheden zou de regering goed moeten evalueren of er een reden is voor een vrije dag nu de Gran Marcha dit jaar niet doorgaat. Ik geef er de voorkeur aan dat de vrije carnavalsmaandag dit jaar wordt ingetrokken. Bedrijven die op 15 februari open zijn, zullen hun personeelsleden 200 procent loon moeten betalen. Veel bedrijven zullen moeite hebben om in deze economisch uitdagende tijden het dubbele te betalen”, zegt Jonckheer.

Als de regering de vrije carnavalsmaandag wil intrekken dan moet de arbeidsregeling worden aangepast. Volgens verantwoordelijk minister Hensley Koeiman van Arbeid (MAN) is het wetgevingsproces tijdrovend. De wetswijziging zou niet op tijd klaar

zijn. Bovendien zal de wet opnieuw aanpassing behoeven als carnaval in 2022 weer plaatsvindt. Jonckheer: “Ik heb begrip voor de uitleg van de minister. De regering krijgt veel op zijn bord met het Landspakket. Ik begrijp de situatie.”

Op Aruba blijft de vrije carnavalsmaandag staan. De minister van Arbeid bevestigde deze week tegenover de Aruba-redactie dat 15 februari geen reguliere werkdag is. Op Curaçao zijn de officiële vrije dagen bij wet vastgesteld. Werknemers hebben op deze dagen een vrije dag en hoeven dus niet te werken, en scholieren hoeven op deze dagen niet naar school. De officiële feestdagen zijn in de Arbeidsregeling Curaçao vastgelegd. De carnavalsmaandag is verankerd in artikel 23 van de arbeidsregeling.

Jesus-Leito gaat Staten inlichten over vaccinatieplan

WILLEMSTAD — Minister Zita Jesus-Leito van GMN (Gezondheid, Milieu en Natuur, PAR) gaat de Staten inlichten over het Covid-19 vaccinatieplan voor Curaçao. Ze heeft Staten-voorzitter Ana-Maria Pauletta (PAR) schriftelijk verzocht om hiervoor een datum te prikken.

De door Jesus-Leito ingestelde projectgroep voor het Covid-19 vaccinatieprogramma hield in het weekeinde nog een aantal sessies met diverse stakeholders. Deze vonden plaats in La Hacienda Olivia Plantation op Scherpenheuvel. Die informatiesessies waren onder meer bestemd voor experts in de zorg, de sociaal-economische sector en de pers. Hierna vond dinsdag in Fort Amsterdam een persconferentie plaats om het publiek te informeren. Nu wil Jesus-Leito ook de Staten inlichten. Vorige week nog klaagde onafhankelijk Statenlid Rennox Calmes dat de minister het parlement beter moet informeren over het vaccinatieplan van de regering. Ook parlementariër Yves Schoop

(MAN) vroeg naar de *road-map* voor het vaccineren van de burgers. Tijdens de persconferentie van de regering verklaarde Jesus-Leito een onderhoud te hebben gevraagd met de Staten. Ze richtte eveneens op dinsdag een schriftelijk verzoek aan Pauletta om een bijeenkomst te plannen. Jesus-Leito schrijft in haar brief aan Pauletta dat GMN vorig jaar oktober een bijstandsverzoek deed aan de Nederlandse minister van Volksgezondheid Hugo de Jonge. Ze vroeg hierbij om Curaçao ook aan te sluiten bij het Covid-19 vaccinatieprogramma zoals dit in Nederland wordt opgezet. “Een belangrijk aspect en actiepunt bij de bijstandsverlening is dat elk deelnemend land binnen het Koninkrijk een projectgroep moet oprichten voor wat betreft alle werkzaamheden rondom een gedege uitrol van het Covid-19 vaccinatieprogramma”, meldt Jesus-Leito aan Pauletta. De Curaçaose projectgroep wordt voorgezeten door epidemiologe Iralice Jansen. Ze is gekoppeld aan immunoloog

Ashley Duits van het Curaçao Biomedical & Health Research Institute (CBHRI). Deze twee hebben de informatiesessies met de stakeholders geleid alsook de minister van GMN bijgestaan tijdens haar persconferentie over het Covid-19 vaccinatieplan. Voorts schrijft Jesus-Leito aan de Statenvoorzitter dat op 8 december het zogenoemde Strategisch Team Covid-19 het startsein heeft gegeven voor het lokale vaccinatieprogramma en voor het instellen van de projectgroep onder leiding van Jansen: “De projectgroep is medio december met de werkzaamheden aangevangen en inmiddels zijn de voorbereidingen met betrekking tot de uitvoering van het vaccinatieprogramma gestart.” In haar brief aan Pauletta geeft Jesus-Leito aan dat ze zo spoedig mogelijk de Staten wil informeren over de laatste ontwikkelingen rondom de organisatie en uitvoering van het vaccinatieprogramma: “In dit geval laat ik mij graag bijstaan door de leden van de projectgroep alsook door externe deskundigen.”

Facts & Figures

Hoe komende 10 jaar duurzame economische groei en welvaart te realiseren

In een speciaal geschreven blog ter ere van het tienjarig jubileum van Curaçao en Sint Maarten als autonome landen binnen het Koninkrijk der Nederlanden heeft de President van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) begin oktober 2020 zijn visie gegeven over hetgeen tot stand gekomen is in het afgelopen decennium en hoe in de komende tien jaar duurzame en inclusieve duurzame economische groei en welvaart kan worden bereikt.

Performance periode 2010-2020

Bij de start van de nieuwe staatkundige status in 2010 werd een substantieel schuldverlichtingsprogramma overeengekomen. Als gevolg hiervan zijn de landen Curaçao en Sint Maarten gestart met een gezonde schuldpositie van respectievelijk 35 procent en 19 procent van het bruto binnenlands product (bbp). Ter voorkoming dat de overheidsfinanciën in de toekomst wederom zouden ontsporen zijn met de Rijksministerraad (RMR) afspraken gemaakt die in de Rijkswet financieel toezicht (Rft) zijn vastgelegd. Ook is afgesproken om een monetaire unie te vormen.

Terugkijkend op het afgelopen decennium waren de economische prestaties van de monetaire unie gemengd. De economie van Sint Maarten groeide gemiddeld met 0,4 procent per jaar. De economie van Curaçao was negatief, gemiddeld was er sprake van een krimp van -0,9 procent per jaar. Tegelijkertijd was er sprake van lage inflatie en een stabiele wisselkoers zonder druk op de internationale reserves. Ondanks een relatief hoog tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans van gemiddeld 15 procent van het bbp per jaar, bleef de importdekking boven de norm van drie maanden import. Dit is geen verdienste van de economie, maar meer vanwege het feit dat deze tekorten gefinancierd werden door de Nederlandse Staat.

De tegenvallende economische prestaties zijn volgens de president van de CBCS grotendeels te wijten aan externe schokken. Voor Curaçao betreft het de economische en humanitaire crisis in Venezuela. Deze is van invloed op belangrijke economische pijlers, onder andere de raffinaderij, het toerisme, de Vrije Zone, de haven en het logistieke gebeuren. Tien jaar geleden bedroeg de invoer en uitvoer met Venezuela ongeveer 40 procent van het bbp. Thans is het 5 procent. Sint Maarten kreeg te kampen met de orkanen Irma en Maria, die grote schade berokkendden.

Deze ongunstige economische ontwikkelingen maakten het moeilijk om te voldoen aan de overeengekomen bepalingen opgenomen in de Rft. De Rijksministerraad eisten evenwel nakoming van de afspraken te weten realisering van evenwicht op de begrotingen en compenseren van de opgelopen begrotings-

tekorten. Hiertoe zijn Aanwijzingen (Curaçao 2012 en 2019 en Sint Maarten 2015) uitgevaardigd. Als gevolg hiervan moesten beide landen maatregelen doorvoeren. Deze hebben echter niet geleid tot daling van de staatschuld.

De Covid-19 pandemie heeft de situatie verergerd en naar verwachting zal de schuldquote op Curaçao in 2020 oplopen naar meer dan 85 procent en op Sint Maarten meer dan 60 procent. Geconcludeerd wordt dat in het eerste decennium beide autonome landen geconfronteerd zijn met behoorlijke uitdagingen.

Welke lessen kunnen uit de afgelopen tien jaar worden geleerd?

Volgens de president van de CBCS is een belangrijke les de noodzaak van de aanwezigheid van een goed functionerend stelsel van automatische stabilisatoren. In het kort komt dit erop neer dat in tijden van economische krimp opgebouwde buffers gebruikt worden om de neergang op te vangen, en om te buigen naar groei. In tijden van economische groei dienen reserves te worden aangelegd. Het voeren van prudent fiscaal beleid is hierbij een vereiste, waardoor aanpassingen van belastingen en overdrachten automatisch geschieden.

De president van de CBCS is van oordeel de regel van begrotingsevenwicht in de Rft de werking van automatische stabilisatoren beperkt. Immers, in tijden van economische neergang mag de overheid niet zonder voorafgaande goedkeuring van de Rijksministerraad tekorten op de lopende begroting boeken. Als gevolg hiervan worden de regeringen gedwongen een procyclisch fiscaal beleid te voeren dat de economische teruggang en krimp verergerd.

Dit is grotendeels wat zich in het afgelopen decennium heeft afgespeeld.

De president van de CBCS pleit voor een meer op maat gesneden begrotingskader dat de fiscale discipline versterkt wanneer de economie groeit, en in tijden van recessie economisch herstel ondersteunt. De landen zouden een eigen macro fiscaal kader voor de middellange termijn met en geloofwaardig anker en duurzame begrotingsdoelstellingen moeten ontwikkelen. Er moeten verantwoorde beleidskeuzes worden gemaakt en realistische budgetprognoses worden opgesteld. De verschillende fiscale risico's moeten goed worden gemonitord om de fiscale veerkracht te vergroten.

Een andere belangrijke les is het doorvoeren van structurele hervormingen om duurzame en inclusieve groei te bewerkstelligen. De structurele zwakheden van de economieën moeten worden aangepakt. Deze zijn bekend: werking van de arbeids- en kapitaalmarkten, administratieve rompslomp en



Photo: Norman E. Sijphus

De tegenvallende economische prestaties zijn volgens de president van de CBCS grotendeels te wijten aan externe schokken.

langdurige administratieve procedures.

Daarnaast moet ingezet worden op diversificatie om de economische veerkracht te vergroten. Onder andere duurzame energie, transnationaal onderwijs, en landbouw.

Om uit de ongekende zware economische en sociale crisis te komen, die door de Covid-19 crisis is verergerd, zal veel steun nodig zijn om het menselijk kapitaal en de productiecapaciteit te behouden. De financieringsbehoeften zijn aanzienlijk en de schuldhoudbaarheid kan alleen worden gegarandeerd via Nederlandse leningen tegen gunstige voorwaarden. Tegelijkertijd is een alomvattend economisch hervormingsprogramma nodig om de economische veerkracht te vergroten en de groei te stimuleren. Voor de CBCS gaat het om de volgende prioriteiten:

- Een consistente en geloofwaardig macro economische visie en opzet gebaseerd op realistische data.
- Aanpakken van de zwakke punten in de financiële sector.
- Versterken van het belastinggebeuren, financieel beheer overheidsfinanciën en deugdelijk bestuur.
- Herstel financiële duurzaamheid van de gezondheidszorgsector.
- Sterke inspanningen om het investeringsklimaat, de arbeidsmarkt, en de vaardigheden te verbeteren.
- Investeren in het onderwijs, de publieke infrastructuur, en het ondernemersgebeuren om economisch herstel te ondersteunen.
- Tot slot de crisis aanwenden om de agenda opnieuw te richten op economische ontwikkelingen en hervormingen, alsook de relatie tussen de landen in het Koninkrijk te intensiveren en de samenwerking te verbeteren.

Vragen

Een heldere uiteenzetting en analyse die evenwel toch enkele vragen oproept:

- Het pleidooi om het mechanisme van automatische stabilisatoren toe te passen, is begrijpelijk en wellicht een terecht model. Echter, waren de in 2010 gemaakte afspraken vastgelegd in de Rft niet juist gericht om te komen tot een stelsel van financiële discipline en goed financieel beheer, om daarmee een solide basis te creëren voor een goed functionerend systeem van stabilisatoren? In het verleden is het im-

mers niet gelukt om reserves op te bouwen die ingezet zouden kunnen worden in tijden van economische malaise. Het beleid van praktisch alle inkomsten consumptief aanwenden, was en is nog immer dominant. Met uitzondering van de wettelijke reserves sociale verzekeringsfondsen is het opzetten van een structurele (ramp)fonds respectievelijk een sovereign wealth fund alle pogingen ten spijt niet gelukt (onder andere stopzetten van funding Korpodeko, waar zijn de opbrengsten verkoop UTS aan besteed?). Ook de harde benadering van de RMR is (nog) niet succesvol gebleken. Hierdoor rijst de vraag of het instrument automatische stabilisatoren hier te lande een werkbaar concept is.

- Hebben wij de crisis in Venezuela niet zien aankomen? In ieder geval was het al jaren bekend dat de huurovereenkomst van de raffinaderij eind 2019 zou eindigen. Is er niet te laat gereageerd en actie ondernomen om de bakens te verzetten?
- In de analyse wordt het concept solidariteit ter mitigeren van de ernstige financieel en sociaaleconomische gevolgen van de Covid-19 crisis niet genoemd. Is dit terecht? Zou herallocatie van middelen onder andere een veel hogere inkorting op de arbeidsvoorwaarden dan 12,5 procent in de publieke sector niet in belangrijke mate bijdragen tot matigen van de pijn van hen die hun baan zijn kwijtgeraakt, alsmede tot verbetering van de overheidsfinanciën?
- Het doorvoeren van structurele hervormingsmaatregelen wordt al jaren aanbevolen, maar de uitvoering laat nog immer op zich wachten. Hoe komt dit? Gebrek aan visie, politieke onwil en leiderschap? Het is twee maanden geleden dat het Coho (Caribisch hervormings- en ontwikkelingsorgaan)-akkoord is ondertekend. Met veel nadruk is gesteld dat implementatie hiervan onmiddellijk zou aanvangen. In de praktijk is nog niet veel zichtbaar. Waar is de daadkracht?
- Terecht concludeert de president van de CBCS dat de relatie en samenwerking tussen de landen in het Koninkrijk geïntensiveerd moet worden. Wordt hiermee bedoeld dat basisvoorzieningen als onderwijs, gezondheidszorg en veiligheid een Koninkrijkstaak worden? Zou een dergelijke opzet tot grotere stabiliteit leiden?

Over openen grens Venezuela

Aruba en Curaçao niet op één lijn

WILLEMSTAD — In tegenstelling tot Aruba wil Curaçao de grenzen met Venezuela zeker eerder dan 10 maart weer openen. Dat zei premier Eugene Rhuggenaath tegenover de Amigoe.

De Arubaanse minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) stelde onlangs dat, zodra concrete gesprekken met de autoriteiten van Venezuela over heropening van de grenzen van start gaan, er allereerst gesproken moet worden over het ‘maritieme gedeelte’, aldus Wever-Croes

tijdens een gezamenlijke persconferentie met staatssecretaris Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Maar zover was het volgens Wever-Croes nog niet. Voor nu blijft de grens tussen Aruba en Venezuela tot 10 maart dicht. Eugene Rhuggenaath wil

het liefst de grenzen eerder, nog vóór 10 maart, openstellen. Waarom precies is niet bekend, maar economische belangen zullen bij die wens een belangrijke rol spelen.

De premier kon aan deze krant alleen bevestigen dat er deze week gesprekken worden gevoerd met Den Haag over het openstellen van de grenzen met Venezuela. Duidelijk is dat Aruba dat niet opportuun vindt.

“Nee, Aruba vindt het absoluut niet opportuun en vandaar ook dat we dit zoveel mogelijk proberen aan te houden”, aldus Wever-Croes eerder.

“Er zijn Koninkrijk-breed afspraken gemaakt en we houden ons daaraan. Als er met Venezuela gesproken wordt over heropening van de grenzen dan gaat dat over onder welke voorwaarden dat gebeurt.”

Negatieve coronatestuitslag vervangt reisverbod Caribisch Nederland

DEN HAAG — Voor reizen naar Bonaire, Sint Eustatius en Saba geldt vanaf vandaag een verplichte negatieve coronatestuitslag voor passagiers van dertien jaar en ouder. De test vervangt het reisverbod naar Caribisch Nederland. Andere adviezen, zoals een quarantaineverplichting, blijven wel gelden. Een lijst met uitgezonderde landen, zoals ook bij het reisverbod, is nog niet beschikbaar.

Concreet gaat het om de bekende PCR-test, die meestal wordt uitgevoerd door middel van een uitstrijkje van neus- en keelslijm. De uitslag moet negatief zijn en mag op het moment van aankomst op Bonaire, Sint Eustatius en Saba niet ouder zijn dan 72 uur. Als een vlucht is vertraagd, geldt een termijn van 96 uur voor de test. Binnen Caribisch Nederland geldt de verplichting ook voor vluchten van Bonaire naar Sint Eustatius en Saba. “Voor de PCR-test is gekozen omdat die onder meer door de Europese Commissie wordt ge-

zien als de gouden standaard voor betrouwbare testen. De desbetreffende vervoerder zal reizigers hier bij vertrek naar Bonaire, Sint Eustatius of Saba of tijdens de reis op controleren. Als de vervoerder hier niet op controleert, is hij in overtreding”, schrijft minister van Volksgezondheid Hugo de Jonge in een toelichting op het besluit. De verplichting kent een aantal uitzonderingen, zoals voor reizigers die tijdens hun reis wegens omstandigheden naar Bonaire, Sint Eustatius of Saba moeten uitwijken. De test is

ook niet verplicht voor staats- hoofden, leden van buitenlandse regeringen, vervoerders van goederen en mensen die om medische redenen reizen. “Het gaat om patiënten en medische specialisten. Deze mensen worden tussen het vliegveld en het ziekenhuis vervoerd. Hierbij kan gedacht worden aan dialysebehandelingen of acute zorg na een ongeval”, aldus de minister. Er wordt ook een uitzondering gemaakt voor ingezetenen van Bonaire, Sint Eustatius of Saba die onmogelijk konden beschikken over een negatieve testuitslag. Voor de duidelijkheid is nog toegevoegd dat niet kunnen beschikken iets anders is dan niet willen beschikken. Het is nog niet duidelijk of die uitzondering ook geldt voor passagiers die vandaag of morgen reizen en geen tijd hebben

voor een test. Het ministerie van Volksgezondheid heeft nog niet gereageerd op vragen hierover. De verplichting geldt expliciet eveneens voor reizigers uit het Europees deel van Nederland, Curaçao, Aruba en Sint Maarten. Het is verder nog niet duidelijk of er uitzonderingen zullen gaan gelden binnen het Koninkrijk. In overleg met de gezaghebbers van Bonaire en Saba en de regeringscommissaris van Sint Eustatius wordt een lijst met landen samengesteld waarvoor de regeling geldt. Het reisverbod kende wel een uitzondering voor reizen binnen het Koninkrijk, Duitsland en een aantal bestemmingen in het Caribisch gebied. De nieuwe regeling volgt op advies van het Outbreak Management Team. Dat adviseer-

de in november om mogelijke alternatieven voor het reisverbod te onderzoeken. De nieuwe regeling zou eigenlijk al eind vorig jaar gaan gelden, maar was op dat moment nog niet helemaal klaar. De verplichte test staat ook op de site met reisadviezen van het ministerie van Buitenlandse Zaken. In de toelichting op de regeling wordt verder verwezen naar de nieuwe varianten van Covid-19, die zich sneller lijken te verspreiden dan de eerste varianten. “Met deze regeling wordt beoogd eraan bij te dragen dat nieuwe varianten van het virus zich niet via de betreffende reizigers naar de BES-eilanden kunnen verspreiden wat een sterke toename in het aantal besmettingen op de BES-eilanden tot gevolg kan hebben”, aldus minister de Jonge.

Suriname verwacht langzame koersdaling met komst US dollars



Foto: Shutterstock

PARAMARIBO — Het weer op gang brengen van dollarimporten heeft direct gevolgen gehad voor de parallelkoers van de Surinaamse dollar. Werd de US dollar in het circuit verhandeld voor 18,75 Surinaamse dollar, woensdag tuimelde de prijs naar 17,80 Surinaamse dollar.

Dinsdag werden voor het eerst weer US dollars het land binnengebracht, nadat de Nederlandse douane in april 2018 op last van het Openbaar Ministerie een geldzending van 19 miljoen euro uit Suriname confisqueerde. Minister Armand Achaibersing van Financiën & Planning verklaarde woensdagochtend tijdens een persconferentie dat de US dollars, met goedkeuring van de Amerikaanse Centrale Bank, zijn verstrekt door financiële instellingen in de Verenigde Staten. President Chandrikapersad Santokhi verduidelijkte dat er euro's ingewisseld worden.

Er staan meer transporten op de agenda. Toch verwachten spelers op de financiële markt niet dat een verdere koersdaling met grote sprongen zal verlopen. Iedereen met wie *de*

Ware Tijd woensdag sprak, juicht de import van US dollars toe. Aangegeven wordt dat de druk op de Amerikaanse munt in Suriname hierdoor drastisch zal verminderen. “Maar het geld wordt via de banken verstrekt die dat niet zonder meer op de markt zullen gooien”, zegt een geïnterviewde. Daarnaast wordt volgens hem veelal de kat uit de boom gekeken. Veel zal volgens de zegsman afhangen van de duurzaamheid van de zendingen.

De handelaar merkte woensdag een ‘voorzichtige en afwachtende’ houding op de markt. De afwachtende houding zal zich volgens hem ook vertalen naar de daling van prijzen in de winkels. “Men heeft te lang woorden gehoord zonder daden, dus het zal even duren voor het geloof er is.” Overigens, er is vaak uitgelegd dat bij koersstijgingen de prijzen altijd sneller meegaan dan omgekeerd. Immers, de handel wil geen verlies lijden op het koersverschil. De regering heeft onlangs beloofd US dollars tegen de unificatiekoers beschikbaar te stellen voor basisgoederen, waardoor in elk geval die producten op korte termijn een stuk goedkoper zouden moeten zijn.

Nieuw tijdperk voor professionele geitenhouderij op Bonaire

KRALENDIJK — In opdracht van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) heeft de Wageningen Universiteit onderzoek gedaan naar de geitenhouderij. Uit het onderzoek blijkt dat de bestaande geitenhouderij weinig toekomst heeft. In een nieuw plan van aanpak wordt gestreefd naar rasverbetering, lamsvleesproductie en een modern slachthuis.

Op dit moment wordt er alleen stoofvlees geproduceerd en de opbrengsten zijn marginaal. Een groot deel van de kunuku's is verlaten, waardoor de sociale cohesie in het landelijk gebied is verdwenen. Ook zijn er problemen met diefstal en wilde honden. Uit onderzoek van Imares (Institute for Marine Resources & Ecosystem Studies) blijkt dat er 32.000 geiten op Bonaire zijn. Een groot deel hiervan loopt vrij rond. Om de geitenhouderij weer toekomst te bieden, hebben de onderzoekers een plan van aanpak gemaakt voor de professionalisering ervan.



Gedeputeerde James Kroon (rechts voor) geeft het startschot voor het project professionele geitenhouderij in aanwezigheid van de directeur LVV Maurice Adriaens (links voor), en achter v.l.n.r.: Olaf Creutzberg, Sherwin Pourier en Anthony Emerenciana op het LVV-terrein.

Het doel is een win-winsituatie creëren door economie en ecologie te combineren: het versterken van de geitenhouderij en geiten binnen de hekken. Voor de versterking van de geitenhouderij wordt ingezet op vernieuwing van het slachthuis, veevoerpro-

ductie, rasverbetering, lamsvleesproductie, geitenmanagement en veiligheid. In samenwerking met de Dienst LVV (Landbouw, Veeteelt en Visserij) is gestart met het project Professionele geitenhouderij onder leiding van program-

mamanager Olaf Creutzberg. Sherwin Pourier en Weero Koster zijn uitvoerend projectleiders voor de

onderliggende projecten. Directie Ruimte & Ontwikkeling is vanuit het OLB verantwoordelijk.

Aanhouding verricht

Illegale tandartsen aangepakt

WILLEMSTAD — Een speciaal opsporingsteam heeft eergisteren op drie adressen illegale tandartspraktijken gesloten. Eén van de pseudo-tandartsen werd aangehouden, omdat hij ook nog illegaal op Curaçao verbleef. Dit meldt inspecteur Angelo Pichardo van de Stichting Belastingaccountantsbureau (SBAB).

Een opsporingsteam, gevormd door inspecteurs van SBAB, de Sociale Verzekeringsbank (SVB), het Korps Politie Curaçao (KPC) en het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), verrichtte eergisteren invallen op drie adressen. In een woning in Berg Altena trof het team een Venezolaan aan die zich voordeed als tandarts. Vorig jaar werd hij ook al betrapt in dezelfde woning. Dit keer werd hij aangehouden en

overgedragen aan de Immigratiedienst, omdat hij daarnaast illegaal op Curaçao verblijft. Voorts vond ook in Sta. Maria een inval plaats op een woonadres, waar een Colombiaan zich voordeed als tandarts. Hij woont al negentien jaar op Curaçao, maar beschikt niet over de nodige papieren om het beroep van tandarts uit te oefenen. Tot slot deed het speciale opsporingsteam een inval in een huis aan de Perseusweg. Hier werd eveneens een Venezolaan aangetroffen die als tandarts werkzaam was. Zijn illegale praktijk werd gesloten, omdat ook hij niet over de nodige papieren beschikte. SBAB-inspecteur Pichardo geeft aan dat proces-verbaal is opgemaakt van de drie invallen en de aanhouding. Hij verklaart dat justitie en de Inspectie van de Volksgezondheid zich verder moeten buigen over deze drie zaken.

Vaststellingsovereenkomst Land-FKP blijft liggen

WILLEMSTAD — Met het uitblijven van een quorum gisteren bleef ook de wet Vaststellingsovereenkomst Fundashon Kas Popular (FKP) liggen voor goedkeuring in een openbare vergadering door de Staten. Het betreft hier de (inmiddels voldane) betaling van een bedrag van 13 miljoen gulden aan woningbouwstichting FKP.

De overeenkomst werd al in september 2018 ondertekend. Conform de Landsverordening financieel beheer moet het parlement goedkeuring verlenen aan overeenkomsten die het bedrag van één miljoen gulden overstijgen. Volgens de regering moet het ook gezien worden in het kader van de bevordering van de betrouwbaarheid van de openbare financiën. Het kan tevens beschouwd

worden als voorloper van de beheerovereenkomst tussen het Land en FKP, waarin haar taken en de fondsen die hiervoor voor de regering beschikbaar worden gesteld aan bod komen. In deze overeenkomst wordt ervan uitgegaan dat de overheid jaarlijks 12 miljoen gulden aan FKP zal moeten overmaken voor de kosten van beheer en volkshuisvesting. Het was de bedoeling deze beheerover-

Bonaire

IN HET KORT

Diefstal

Bij de politiecentrale werd woensdag aangifte gedaan van een aantal diefstallen bij een organisatie aan de Kaminda Lagun. In de periode tussen 23 december en 6 januari zijn er twee accu's, drie waterpompen en een grondboor weggenomen. Alle spullen stonden op het terrein van de organisatie. De zaak wordt onderzocht.

Multidisciplinaire controle

In de avonduren op woensdag 13 januari heeft het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) in samenwerking met de dienst Toezicht en Handhaving van het Openbaar Lichaam, een multidisciplinaire controle uitgevoerd. De controle vond plaats in het kader van handhaving van de noodverordening. Tijdens de controle zijn in totaal zestien horecagelegenheden gecontroleerd waaronder restaurants, bars en ijssalons. Zij voldeden alle aan de geldende regels van de noodverordening. In enige gevallen werden de bedrijven op bepaalde punten geïnstrueerd om zo de locaties nog veiliger te maken.

Het KPCN benadrukt dat de intensieve controles ook komend weekeinde met regelmaat zullen plaatsvinden. Overal waar samenscholing kan plaatsvinden zal streng gecontroleerd worden op het naleven van de geldende regels.

Kinderen aanmelden voor basisonderwijs



KRALENDIJK — Kinderen die vier jaar worden en voor het eerst naar het basisonderwijs gaan, dienen vanaf heden online aangemeld te worden. De afgelopen jaren moesten de kinderen aangemeld worden bij het OLB (leerplicht).

Dit is echter veranderd, ouders dienen vanaf heden het kind online aan te melden via www.aanmeldenbasisonderwijsbonaire.com. Kinderen die voor het eerst naar school zullen gaan in schooljaar 2021-

2022 dienen vóór 1 april 2021 aangemeld te worden voor basisonderwijs. Aanmelding via de genoemde website is verplicht voor alle kinderen die geboren zijn tussen 1 juni 2017 en 31 mei 2018. Op de site staat alle beno-

digde informatie om een kind op de juiste manier aan te melden. De informatie is beschikbaar in het Nederlands, Papiaments, Spaans en Engels.

“Zorg ervoor dat uw kind vóór 1 april 2021 is aangemeld. Als u uw kind tijdig aanmeldt, is de kans groter dat er een plaats is op de school van uw voorkeur”, aldus een bericht van het OLB.

Euro

In de min

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen namen vandaag wat gas terug, na de recente opmars. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,3 procent in de min op 654,61 punten. De hoofdindex klom een dag eerder 1,9 procent. De MidKap verloor 0,5 procent tot 979,10 punten. Door de toeslagenaffaire staat de regeringscoalitie onder zware druk. Het derde kabinet van Mark Rutte dreigt te vallen.

De beurzen in Frankfurt en Parijs daalden tot 0,6 procent. In heel Frankrijk wordt vanaf morgen een strengere avondklok ingevoerd in de strijd tegen het coronavirus. Ook de Duitse regering denkt aan een avondklok en overweegt het openbaar vervoer stil te leggen. De Londense hoofdindex zakte 0,7 procent. De Britse economie kromp in november met 2,6 procent door de nieuwe lockdown.

De euro stond op 1,2136 dollar, tegen 1,2153 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 1,3 procent goedkoper op 52,85 dollar. Brentolie daalde 1,6 procent in prijs tot 55,54 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De Chinese smartphonemaker Xiaomi ging vandaag hard onderuit op de beurs in Hongkong. De Trump-regering zette het bedrijf op een zwarte lijst vanwege te nauwe banden met het Chinese leger. In Hongkong raakte Xiaomi 11 procent kwijt en noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,1 procent lager. De hoofdindex in Shanghai daalde 0,4 procent door de zorgen over de stijging van het aantal coronabesmettingen in het land. In China zitten meer dan 28 miljoen mensen in een lockdown, na de sterkste toename van het aantal coronagevallen in meer dan tien maanden.

De Nikkei in Tokio ging met een verlies van 0,6 procent het weekeinde in op 28.519,18 punten. De Japanse hoofdindex won deze week 1,4 procent.

De Kospi in Seoul zakte 1,5 procent. De Zuid-Koreaanse centrale bank hield de rente ongewijzigd. Gouverneur Lee Ju-yeol van de Bank of Korea uitte daarbij zijn zorgen over de sterke stijging van de aandelenkoersen in het land die volgens hem worden aangereven door investeringen met geleend geld.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag overwegend lager geopend. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening 0,6 procent in de min op 30.811 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte 0,4 procent tot 3782 punten, maar techbeurs Nasdaq steeg 0,2 procent tot 12.928 punten. De Amerikaanse winkelvekopen gingen in december opnieuw omlaag omdat bijvoorbeeld de horeca en winkels moesten sluiten vanwege nieuwe lockdowns tegen het coronavirus. In november was ook al sprake van een daling.

JPMorgan Chase, de grootste bank van de VS, ging licht omhoog na beter dan verwachte cijfers. Citigroup en Wells Fargo leverden juist tot bijna 5 procent in. Olieconcern ExxonMobil stond ook in de schijnwerpers met een min van 3,7 procent. Volgens zakenkrant *The Wall Street Journal* doet beurstoetichthouder SEC onderzoek naar ExxonMobil over de waardering van bezittingen in het olie- en gasrijke gebied Permian Basin in het zuiden van de VS, na klachten door een klokkenluider bij het bedrijf.

Biden geeft plannen voor steunpakket van 1,9 biljoen dollar vrij

WASHINGTON — De aanstaande Amerikaanse president Joe Biden heeft gisteravond plannen voor een steunpakket van 1,9 biljoen dollar aangekondigd. Het pakket, het ‘Amerikaanse reddingsplan’ genoemd, moet de Verenigde Staten helpen om de coronapandemie en de zware economische omstandigheden waarin het land verkeert, door te komen. Eerder gaf vertrekkend president Donald Trump al toestemming voor twee andere steunpakketten.

Uit het plan van Biden moet 400 miljard dollar naar de directe bestrijding van het coronavirus gaan. Zo moeten er meer vaccinaties en coronatesten plaatsvinden. Daarnaast wordt geld uitgetrokken

om het heropenen van scholen mogelijk te maken. In het plan wordt 1 biljoen dollar beschikbaar gesteld om families op economisch gebied te helpen, bijvoorbeeld door het verhogen van het minimumloon naar

15 dollar per uur. Ook gaat 440 miljard dollar naar onder meer bedrijven en naar een noodfonds voor lokale regeringen.

“Er vindt een crisis met diep menselijk lijden plaats voor onze ogen en we kunnen geen tijd verspillen”, zei Biden tijdens een toespraak. “We moeten optreden en wel nu.”

De VS behoren tot de zwaarst getroffen landen door de coronapandemie. Gisteren meldde het land

4200 sterfgevallen als gevolg van het virus, een nieuw dagrecord. Ook op economisch vlak heeft de pandemie grote gevolgen voor het land. Vorige week vroegen bijna 1 miljoen Amerikanen een werkloosheidsuitkering aan, het grootste aantal sinds augustus.

Biden wordt op 20 januari officieel geïnaugureerd als nieuwe president van de VS. In februari wil hij vervolgens met een uitgebreider hulpplan komen.

Flinke daling overslag Amsterdamse haven



Foto Shutterstock

gasprijs die kolen duurder maakte, aldus het havenbedrijf over de voorlopige cijfers.

Door de coronacrisis stokten vanaf half maart de reisbewegingen, waardoor wereldwijd minder vraag was naar brandstoffen voor

transport. De overslag van geraffineerde olieproducten zoals diesel en benzine daalde in 2020 met 7 procent naar 46,6 miljoen ton, tegenover 50 miljoen ton in 2019. Ook daalde het goederentransport het afgelopen jaar. Vervoer van vrachtwagens via sche-

pen daalde met bijna een kwart, containerlading daalde met 13 procent.

De totale overslag voor de havens in het Noordzeekanaal (Beverwijk, IJmuiden, Zaanstad en Amsterdam) was vorig jaar ongeveer 91 miljoen ton. Het jaar ervoor was dat 105 miljoen ton. In IJmuiden daalde de overslag met 4 procent, in Beverwijk met ruim een kwart. In Zaanstad steeg de overslag juist licht, vanwege een groei in bulk.

Ook het aantal zeevrachterschepen daalde drastisch: van 117 in 2019 naar nul in de zomermaanden. Wel kwamen nog 195 riviercruiseschepen de Amsterdamse haven binnen toen de coronamaatregelen in de zomer tijdelijk versoepeld waren. Een jaar eerder waren er dat nog 2282.

Franse regering ‘definitief’ tegen Canadese overname Carrefour

PARIJS — De Franse regering keert zicht ‘duidelijk en definitief’ tegen de overname van supermarkten Carrefour door een Canadees winkelbedrijf. Dat heeft minister van Economische Zaken Bruno Le Maire verklaard in een tv-interview. Parijs uitte eerder deze week al zorgen over de overnamegesprekken tussen de supermarkten en het Canadese Alimentation Couche-Tard, omdat een eventuele verkoop de Franse werkgelegenheid en voedselketen mogelijk zouden schaden.

Le Maire verklaarde tegenover nieuwszender *BFM TV* over een ‘juridisch instrument te beschikken’ om de overname tegen te houden. “Om het kort samen te vatten: we zeggen nee. Het is een vriendelijk nee, maar niettemin een duidelijk en definitief nee.”

Deze week werd bekend dat Alimentation Couche-Tard verkennende gesprekken voerde met Carrefour over een overname. De Canadezen overwogen een bod van 20 euro per aandeel, waarmee ze ruim 16,4 miljard euro overhebben voor het bedrijf.

Carrefour heeft in Frankrijk ongeveer 105.000 werknemers in dienst. Daarmee is het bedrijf de grootste private werkgever van het land. Mogelijk banenverlies na een inlijving door een buitenlandse partij ligt in Frankrijk erg gevoelig, vooral nu er een grote economische crisis is.

Export eurolanden bijna op niveau van voor pandemie

LUXEMBURG — De eurolanden hebben in november 1 procent minder geëxporteerd dan in dezelfde maand van 2019. Daarmee kwam de uitvoer van de eurozone weer bijna op het niveau van voor de coronacrisis, meldt het Europese statistiekbureau Eurostat.

In totaal exporteerden de eurolanden voor 196,7 miljard euro aan goederen in november. De import daalde op jaarbasis met 4,2 procent tot 170,9 miljard euro, waarmee

het handelsoverschot neerkwam op 25,8 miljard euro.

Nadat het coronavirus wereldwijd om zich heen begon te grijpen, kelderde de export van de eurozone in april nog met bijna 30 procent. Daarna zette het herstel in. Gemeten over de periode van januari tot en met november ligt de export 10,2 procent lager dan een jaar eerder.

De Europese Unie als geheel exporteerde in november 1,5 procent minder, terwijl de import met 6,2 procent daalde.

Ondanks ‘constructief’ overleg aardappelenberg voor CBL-kantoor

ZOETERMEER — Voor het hoofdkantoor van de koepelorganisatie Centraal Bureau voor Levensmiddelen (CBL) is vanochtend een grote berg aardappelen gedumpt. De actie lijkt uit de koker te komen van ontevreden boeren, terwijl gisteren nog ‘constructief’ overleg plaatsvond tussen supermarkten en boerenbelangenorganisaties.

Bij de berg aardappel is een bord geplaatst met de leus: “Supermarkten draaien op volle toeren over de rug van de boeren”.

Het is nog een raadsel wie de aardappelen heeft neergelegd, zegt een woordvoester van het CBL. Veel hinder heeft de protestactie niet opgeleverd, maar de brancheorganisatie vindt het ‘buitengewoon vervelend na zo’n

goed gesprek’ dat gisteren plaatsvond. De organisatie weet nog niet of ze aangifte zal doen.

De actiegroep voor boeren Farmers Defence Force (FDF) sprak gisteren met het CBL en vertegenwoordigers van onder andere Albert Heijn, Jumbo en de voedingsmiddelenindustrie. Onderwerp van gesprek was de manier waarop boeren nog een goede prijs voor hun waren kunnen krijgen. Die discussies waren positief en constructief, zo klonk het bij FDF, het CBL en andere partijen.

In februari praten de partijen verder over een keurmerk dat FDF heeft bedacht. De protestgroep opperde het afgelopen najaar dat supermarkten via dit keurmerk 3 procent van hun omzet kunnen afdragen aan de coöperatie Farmer Friendly.

Aanleg gaspijp Nord Stream 2 mag doorgaan in Duitse wateren

HAMBURG — De aanleg van de omstreden gaspijplijn Nord Stream 2 van Rusland naar Duitsland mag onmiddellijk weer verdergaan in Duitse wateren. Daarvoor heeft het Duitse Federale Maritieme en Hydrografische Agentschap (BSH) toestemming gegeven. De vorige vergunning was eind mei verlopen.

De pijpleiding is al voor het grootste deel klaar, maar er is nog steeds veel gesteggel over. De werkzaamheden op het Deense eiland Bornholm hebben zelfs zo’n jaar stilgelegd nadat de Zwitserse eigenaar van twee bouwschepen het werk had neergelegd onder de Amerikaanse druk. Onlangs werden be-

paalde bouwwerkzaamheden wel al hervat.

De Verenigde Staten zijn tegen de pijpleiding, omdat Moskou daarmee meer invloed in West-Europa zou krijgen. Washington dreigt ook voortdurend met sancties voor ondernemingen die meewerken aan de aanleg. Bij Nord Stream 2 zijn

veel bedrijven betrokken, onder meer olie- en gasconcern Shell.

Ook Europese landen als Polen en Oekraïne zijn fel tegen het project. De Duitse regering stelt juist dat de gaspijplijn zorgt voor een directe en zekere energietoevoer. Met Nord Stream 2 moet de capaciteit voor gasleveranties van Rusland aan Duitsland worden verdubbeld. Tegen het besluit van de BSH kan nog beroep worden aangekend, bijvoorbeeld door milieugroeperingen.

Economie VK met 2,6 procent gekrompen in november

LONDEN — De economie van het Verenigd Koninkrijk is in november met 2,6 procent gekrompen ten opzichte van de voorgaande maand. Het was de eerste maand waarin Engeland voor de tweede keer in lockdown ging wegens de snelle verspreiding van het coronavirus. Niet-essentiële winkels, kroegen en restaurants moesten toen de deuren sluiten.

Door de nieuwe beperkingen kregen vooral de vakantieverblijven en eetgelegenheden zware klappen, waardoor de gehele dienstensector op maandbasis met 3,4 procent kromp. Ook in andere delen van het Verenigd Koninkrijk werden in meer of mindere mate lockdowns ingevoerd. De industrie produceerde een fractie minder. De bouwsector bleef daarentegen groeien, maakte het Britse nationale statistiekbureau bekend.

November was de eerste maand sinds april dat het Britse bruto binnenlands product (bbp) daalde op maandbasis. Ten opzichte

van februari, de laatste maand voordat het coronavirus in Verenigd Koninkrijk snel om zich heen greep, was de economie met 8,5 procent gekrompen.

Economen hadden op een zwaardere economische krimp gerekend voor november. In doorsnee gingen ze ervan uit dat het bbp met 4,6 procent zou dalen ten opzichte van oktober.

De Britse minister van Financiën Rishi Sunak waarschuwde dat de economische pijn door de heropleving van het coronavirus nog groter zal worden. “Het is duidelijk dat het eerst slechter zal

gaan voordat het beter wordt, en de cijfers van vandaag maken duidelijk hoe groot de problemen zijn”, zei Sunak. Hij putte tegelijkertijd hoop uit de vorderingen met de groot-scheepse vaccinatiecampagne.

In het Verenigd Koninkrijk is de infectiegraad als gevolg van een nieuwe variant van het coronavirus erg hoog, waardoor nog strengere lockdownmaatregelen niet worden uitgesloten. Schotland heeft daartoe al besloten. Tegelijkertijd waarschuwen economen dat de Britse economie schade ondervindt door het einde van de overgangsfase na de brexit, ondanks het gesloten handelsakkoord met de Europese Unie. Er gelden namelijk veel meer douaneformaliteiten aan de grens, wat de internationale handel belemmert.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	15-Jan				15-Jan		
DOW JONES	30.743,27	-0,80%	AEX	650,40	-0,95%		
S&P 500 INDEX	3.765,70	-0,79%	ARCELOMITTAL	19,62	-3,08%		
NASDAQ	13.024,63	-0,67%	AEGON NV	3,61	2,44%		
AMAZON.COM INC	3.110,27	-0,55%	KONINKLIJKE AHOL	24,82	1,35%		
APPLE INC	128,29	-0,48%	AKZO NOBEL	89,66	-0,16%		
BAIDU INC-SP ADR	243,71	-2,12%	ASML HOLDING NV	438,55	-1,97%		
BERKSHIRE HATH-B	232,44	-1,10%	DSM (KONIN)	141,50	-1,91%		
BOEING CO/THE	206,68	-1,54%	HAL TRUST	119,80	-0,99%		
CITIGROUP INC	65,61	-4,93%	INGENIEER NV	89,34	-1,13%		
COCA-COLA CO	48,71	-1,07%	INE GROEP NV	7,82	-0,50%		
COSTCO WHOLESALE	363,39	0,29%	KPN (KONIN) NV	2,63	-0,19%		
WALT DISNEY CO	171,18	-1,30%	KONINKLIJKE PHIL	44,87	0,40%		
3D SYSTEMS CORP	30,21	-5,62%	RANDSTAD NV	55,10	-1,99%		
EBAY INC	54,57	-1,27%	ROYAL DUTCH SHA	16,64	-2,58%		
FACEBOOK INC-A	252,44	2,77%	TOMTOM NV	9,34	-3,31%		
GENERAL ELECTRIC	11,34	-2,74%	TOTAL SE	36,75	-2,78%		
ALPHABET INC-A	1.723,05	-0,45%	UNILEVER PLC	49,25	0,47%		
HP INC	25,17	-1,76%	W.P. STEWART HOL	701,48	-2,26%		
HOME DEPOT INC	271,14	1,04%	SCOTIA FUNDS	14-Jan			
INTEL CORP	58,85	-0,68%	MONEY MARKET	13,5982	0,00%		
JOHNSON&JOHNSON	158,67	-0,61%	US DOLLAR BOND	3,0149	0,26%		
MICROSOFT CORP	213,45	0,20%	GLOBAL EQUITY	3,4431	0,06%		
PROCTER & GAMBLE	135,30	-0,37%	US EQUITY	19,4984	-0,26%		
ROYAL DUTCH-ADR	40,21	-3,47%	CANADIAN EQUITY	2,9906	0,11%		
STARBUCKS CORP	102,16	0,33%	FUNDS	14-Jan			
TWITTER INC	45,62	-0,38%	BSF DEFENSIVE	123,93	0,25%		
WALMART INC	144,53	-1,66%	BSF CONSERVATIVE	115,30	0,30%		
EXCHANGE TRADED FUND	15-Jan		BSF MODERATE	144,25	0,44%		
ALERIAN MLP - AMLP	29,16	-2,49%	BSF AGGRESSIVE	167,88	0,44%		
ISH GBL HY BD - GHYG	50,41	-0,59%	BGF MULTI ASSET INC	10,19	0,20%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	87,14	-0,13%	BGF GBL ALLOCATION	73,97	0,30%		
ISH SELECT DIV - DIVY	100,39	-1,48%	BGF USD CORE BOND	18,28	0,22%		
ISH MSCI EMKT - EEM	54,42	-1,30%	BGF FIX INC GBL OP	15,68	0,06%		
ISH MSCI PAC - EPP	49,13	-0,98%	BGF USD HI YIELD BND	37,76	0,32%		
ISH RUSSELL - IIVV	226,37	-0,84%	CURRENCIES	15-Jan			
ISH S&P 500 - SPY	63,15	-0,41%	YEN/USD	103,8200	0,02%		
ISH EUROPE - IEV	48,62	-1,74%	EUR/USD	1,2091	-0,53%		
INVECO QQQ TRUS	312,57	-0,57%	CAN/USD	1,2752	0,89%		
INVECO DB COMMO	15,30	-1,42%	GBP/USD	1,3594	-0,69%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	36,85	-1,21%	COMMODITIES	15-Jan			
SPDR S&P MID 400	439,65	-1,43%	OIL WTI	51,97	-2,99%		
SPDR S&P 600 SMO	85,89	-2,08%	GOLD	1833,28	-0,72%		
VANGUARD REIT - VNQ	83,39	-0,31%	SILVER	24,81	-2,78%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	56,04	-1,70%	WHEAT	668,00	-0,30%		

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuaries —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	525-1000	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	6408443 ext 301	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	6408443 ext 201	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	6408443 ext 401	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

ZATERDAG 16 JAN 2021			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 20 en 30 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
30°	34°	20 km/u	48%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
07:06	18:34	10 v/d 10	
ZATERDAG			
Bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 22 en 30 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
26°	28°	20 km/u	77%
Maansopgang	Maansondergang		
09:56	21:55		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	Botica Aloë 584-4606
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica Dakota 588-7364
San Nicolaas	
15 Jan. 2021 - Dr. v/d Linden	

Oplossing sudoku 15 januari

7	8	9	4	5	1	3	2	6
1	6	5	3	2	8	9	4	7
4	3	2	9	7	6	1	8	5
9	4	3	6	8	5	2	7	1
5	2	6	1	3	7	4	9	8
8	7	1	2	4	9	5	6	3
2	1	8	5	6	4	7	3	9
3	9	7	8	1	2	6	5	4
6	5	4	7	9	3	8	1	2

BVN			
15:10	Tijd voor MAX	06:45	M
15:55	Sesamstraat	07:35	NOS Journaal
16:10	Het Klokhuis	07:55	Weerbericht Europa/Afrika
16:25	NOS Jeugdjournaal	08:00	Flikken Maastricht
16:30	Blokken	08:45	Klem
17:00	Thuis	09:40	Op1
17:25	EenVandaag	10:35	Nieuwsuur
17:45	Dagelijkse Kost	11:15	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:00	VRT Journaal		
18:45	M	11:20	3 op Reis
19:35	NOS Journaal	12:00	VRT Journaal
19:55	Weerbericht Europa/Afrika	12:35	Vroege Vogels
20:00	Flikken Maastricht	13:15	Mimoun's Gevecht
20:45	Klem	13:40	Typisch Buitenhof
21:40	Op1	14:05	BinnensteBuiten
22:35	Nieuwsuur	14:30	Tijd voor MAX
23:15	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:15	Sesamstraat 10 voor...
		15:25	Het Klokhuis
23:20	3 op Reis	15:40	Wat maak je Menu?
		16:05	CupCakeCup
		16:30	Kruispunt
zaterdag 16 januari		17:20	EenVandaag
00:00	VRT Journaal	17:50	Kook mee met MAX
00:35	De Afspraak	18:00	VRT Journaal
01:30	Hunted	18:45	Het Huis
02:30	NOS Journaal	19:45	NOS Journaal
02:45	BinnensteBuiten	20:00	Weerbericht Europa/Afrika
03:10	Tijd voor MAX	20:05	Wie is de Mol?
03:55	Sesamstraat	21:10	MolTalk
04:10	Het Klokhuis	21:40	Matthijs gaat door
04:25	NOS Jeugdjournaal	22:30	NOS Studio Sport
04:30	Blokken		Eredivisie
05:00	Thuis		Nieuwsuur
05:25	EenVandaag	23:25	Weerbericht Amerika/Caribiën
05:45	Dagelijkse Kost		
06:00	VRT Journaal		

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raissa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmiñ Bobby Spier Carina Weaver Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190



BELANGRIJKE GEGEVENS

Ik ben positief getest voor Covid-19. Wat moet ik doen?

Als u Covid-19 positief blijkt te zijn, moet u onmiddellijk thuis in isolatie gaan.

Isolatie betekent dat u zo min mogelijk contact heeft met anderen. U mag niet naar uw werk, niet naar school en niet naar andere publieke plaatsen gaan. U moet thuisblijven, bij voorkeur in een aparte kamer met een eigen badkamer. U heeft een goed geventileerde ruimte nodig. U moet persoonlijke spullen bij de hand hebben zoals: handdoeken, borden, bekens en vorken; deel deze niet met anderen. Leef de hygiënemaatregelen goed na en gebruik een mondkapje in het bijzijn van anderen in uw huis. Volg deze instructies totdat de DVG u akkoord geeft om weer uit isolatie te gaan.

Zorg ervoor dat u tijdens deze periode genoeg rust neemt, goed eet, goed drinkt, eventueel medicijnen inneemt volgens de instructies van uw arts; indien uw gezondheid verslechtert neem dan onmiddellijk contact op met uw huisarts.

Samen kunnen we het weer stoppen!



Gevangene met coronavirus in VS alsnog ter dood gebracht

TERRE HAUTE — De Amerikaanse autoriteiten hebben in Terre Haute (Indiana) alsnog een gevangene ter dood gebracht die besmet was geraakt met het coronavirus. Een rechtbank had eerder deze week opdracht gegeven de executie van de 52-jarige Corey Johnson uit te stellen, maar dat besluit is teruggedraaid in hoger beroep.

Drugscrimineel Johnson is veroordeeld voor het doden van zeven mensen. Er ontstond in de aanloop naar zijn executie juridisch getouwtrek over het lot van Johnson en een andere ter dood veroordeelde, omdat ze het coronavirus hadden opgelopen. Een rechter oordeelde dat ze tijd moesten krijgen om te herstellen om onnodig lijden te voorkomen, maar het hoogge-

rechtshof vond dat uiteindelijk niet nodig. De executie van de tweede ter dood veroordeelde, Dustin Higgs (48), kon nu ook doorgaan. Die stond voor vandaag gepland. Het gaat om de laatste federale executie die tijdens het presidentschap van Donald Trump staat gepland. Higgs is veroordeeld voor het ontvoeren en vermoorden van drie vrouwen.

De regering-Trump liet federale executies vorig jaar hervatten, nadat die zeventien jaar hadden stilgelegen. In staten die de doodstraf kennen, zijn in die periode wel mensen ter dood gebracht. De aankomende president Joe Biden staat bekend als een tegenstander van de doodstraf. Hij wil die op federaal niveau niet meer laten uitvoeren.

Johnson richtte zich in een schriftelijke verklaring tot de nabestaanden van zijn slachtoffers. “Ik had eerder willen zeggen dat het me spijt, maar ik wist niet hoe. Ik hoop dat jullie vrede zullen vinden.”

Oslo waarschuwt voor gebruik vaccin bij hoogbejaarden

OSLO — De Noorse gezondheidsdienst heeft gewaarschuwd dat het vaccineren met coronavaccins van zeer oude en doodzieke mensen risico's met zich meebrengt voor de patiënt. In het land zijn 23 mensen overleden kort nadat ze hun eerste dosis van een coronavaccin hadden gekregen, aldus het Noorse geneesmiddelenagentschap.

In het onderzoek naar de sterfgevallen zijn vooralsnog aanwijzingen dat in dertien gevallen de zeer oude zwakke patiënten heftige reacties hadden op relatief milde bijverschijnselen van de co-

ronavaccinatie. Zelfs heel milde bijwerkingen van het vaccin kunnen ernstige consequenties voor de patiënt hebben. Het is een opvallend ernstige waarschuwing uit Oslo, ter-

wijl in heel de wereld nieuwe coronavaccins worden ontwikkeld, geproduceerd en toegediend. De Noorse gezondheidsautoriteiten hebben ook laten weten dat ze komende week ongeveer 8000 vaccins minder krijgen dan voorzien van de pharma-giganten Pfizer en BioNTech. Die leveren aan Europa dan minder omdat ze zeggen druk te zijn met het opschalen van de productie.

Oppositiepartijen noemen val kabinet onvermijdelijk

DEN HAAG — Oppositiepartijen in de Tweede Kamer zijn eensgezind van mening dat het aftreden van het kabinet onvermijdelijk was. De toeslagenaffaire was te ernstig om te kunnen aanblijven. Eerder deze week werd al duidelijk dat vrijwel de hele oppositie klaarstond om een motie van wantrouwen te steunen, als het kabinet niet de eer aan zichzelf zou houden.

PVV-leider Geert Wilders noemt het ‘terecht’ dat het kabinet aftreedt. “Onschuldige mensen zijn gecriminiseerd, hun levens verwoest en de Kamer is daarover onjuist en onvolledig geïnformeerd.” Maar hij vindt het ook ‘ongeloofwaardig als de verantwoordelijken straks gewoon weer doorgaan als lijsttrekker’. “Aftreden is de enige juiste conclusie”, vindt SP-leider Lilian Marijnissen. “De

rechtsstaat is geschonden. Dit is niet het sluitstuk, maar het begin.” De SP vindt het daarnaast hoog tijd dat de gedupeerde ouders in de toeslagenaffaire nu echt compensatie gaan krijgen. “Het is tijd voor een eerlijke overheid.”

Ook GroenLinks-voorman Jesse Klaver vindt het aftreden van het kabinet het enig juiste besluit. “Laat dit tegelijkertijd een nieuw begin

zijn”, twittert hij. “Een keerpunt. Het moment waarop we onze verzorgingsstaat weer op gaan bouwen. En waarop de overheid haar eigen burgers weer vertrouwt.”

PvdA-fractievoorzitter Lillianne Ploumen noemt het aftreden van het kabinet symbolisch en wijst erop dat mensen nog steeds in diepe ellende zitten. “Ook de kern van het probleem – het toeslagensysteem – is niet aangepakt. Net zoals er nog altijd geen opheldering is over discriminatie door de belastingdienst. Het vertrouwen in de rechtsstaat is aangetast, daarover kan het kabinet een stevig debat tegemoet zien.”

Kabinet-Rutte III treedt af om toeslagenaffaire



Foto: Shutterstock

DEN HAAG — Het kabinet treedt af vanwege het snoeiharde rapport over de toeslagenaffaire. Het besluit viel tijdens de wekelijkse ministerraad vandaag. Daar werd gesproken over de politieke gevolgen van de affaire, waar vele duizenden mensen het slachtoffer van zijn geworden.

Premier Mark Rutte gaf in de middag een toelichting op zijn ministerie van Algemene Zaken. Volgens een bron binnen de coalitie is het besluit in goede harmonie genomen. De positie van het kabinet werd onhoudbaar door de verregaande conclusies van

het rapport van de commissie-Van Dam over de kwestie. Al snel na de publicatie ervan in december nam de druk op het kabinet toe om de ultieme vorm van politieke verantwoordelijkheid te nemen. Vrijwel de voltallige oppositie wilde ook dat het

kabinet zou aftreden. De speciale Kamercommissie concludeerde dat ouders ‘ongekend onrecht’ is aangedaan. Het kabinet, de Kamer, de Belastingdienst en de rechtspraak hebben de ‘grondbeginselen van de rechtsstaat’ geschonden, met verregaande gevolgen voor vele duizenden ouders. De ontspoorde fraudejacht vond vrijwel volledig plaats tijdens de kabinetten-Rutte. In de zomer van vorig jaar stemde de volledige Kamer

Familie overleden ‘Lockerbie bomber’ verliest hoger beroep

LONDEN — Een Schotse rechtbank heeft geweigerd de veroordeling terug te draaien van de Libiër Abdel Basset al-Megrahi, die levenslang kreeg voor de aanslag op een Pan Am-vliegtuig. Er vielen 270 doden toen dat toestel in 1988 ontplofte boven het dorp Lockerbie. Het was de dodelijkste terroristische aanslag in het Verenigd Koninkrijk.

Megrahi is de enige persoon die is veroordeeld voor de bomaanslag. Hij hield zelf tot zijn dood in 2012 vol onschuldig te zijn en zijn familie probeert nog steeds om zijn naam te zuiveren. Familieleden omschrijven hem als ‘slachtoffer nummer 271’ van de aanslag en gingen in Schotland in beroep. Nu dat is afgewezen, stappen ze volgens hun advocaat naar het Britse hoogge-rechtshof.

Medewerkers van Megrahi vinden dat het bewijs tegen de Libiër flinterdun was. Zo

getuigde een Maltese winkelier dat Megrahi de kleding kocht die later is teruggevonden in de koffer waar de bom in zat verstopt. Die getuige had volgens advocaten daarvoor al een foto van Megrahi in de krant gezien en zou uit zijn geweest op een beloning. Megrahi werkte op het moment van de aanslag op Malta als veiligheidschef voor Libyan Arab Airlines. Onderzoekers zagen dat als een dekmantel voor zijn werkzaamheden namens de inlichtingendienst van Libië. In dat Noord-Afrikaanse land was op

dat moment het regime aan de macht van dictator Muammar Khadaffi. Dat leverde Megrahi en een medeverdachte uiteindelijk uit, waarna een proces met Schotse rechters volgde in het neutrale Nederland. Het Khadaffi-regime besloot in 2003 ook om nabestaanden

van Lockerbie-slachtoffers financieel te compenseren. Hoewel Megrahi levenslang kreeg, kwam hij in 2009 op vrije voeten omdat hij leed aan terminale kanker. De toenmalige Britse premier David Cameron noemde dat ‘een grote fout’.

Rusland trekt zich terug uit Open Skies-verdrag

MOSKOU — Rusland trekt zich terug uit het zogeheten Open Skies-verdrag. Die overeenkomst geeft de tientallen deelnemende landen de mogelijkheid om onbewapende militaire verkenningsvluchten uit te voeren in elkaars luchtruim. Zo moeten conflicten worden voorkomen.

Het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken maakte bekend dat een begin wordt gemaakt met ‘de binnenlandse procedure om Rusland terug te trekken uit het Open Skies-verdrag’.

Rusland volgt daarmee het voorbeeld van de Verenigde Staten, die het verdrag vorig jaar opzegden. De regering van president Donald Trump verweet Moskou zich niet aan de afspraken te houden. Rusland sprak dat tegen. Moskou zou vrezen dat de Amerikaanse bondgenoten die nog wel deelnemen aan het verdrag, informatie van verkenningsvluchten blijven doorspelen aan Washington. De Russische krant *Kommersant* schrijft dat de Russische regering tevergeefs heeft geprobeerd afspraken met andere landen te maken om dat te voorkomen.

Weer migrantenkaravaan richting VS: Biden zal ons helpen

TEGUCIGALPA — Duizenden asielzoekers vormen in Honduras groepen om samen naar de Verenigde Staten te lopen. Ze hopen daar een beter leven te vinden als de Democraat Joe Biden president is.

Een eerste groep van ongeveer driehonderd mensen vertrok gisteren uit San Pedro Sula, de tweede stad van het land. Die asielzoekers lopen naar het 100 kilometer verderop gelegen Corinto, bij de grens met Guatemala. “We vluchten voor armoede. Ik heb geen baan meer sinds de pandemie begon in maart”, zei een 36-jarige kok, die haar man en drie kinderen achterlaat.

De Amerikaanse autoriteiten roepen de asielzoekers op thuis te blijven. “Julie stellen jezelf bloot aan risico's tijdens deze gevaarlijke reis”, zei het waarnemend hoofd van de Amerikaanse grensbewakingsdienst onlangs. “Ook worden het leven en de gezondheid in gevaar gebracht van mensen in de VS en landen in de regio omdat Covid-19 zich kan verspreiden.” In de VS ontstond eind 2018 veel beroering over



Foto: Shutterstock

naderende ‘karavanen’ met migranten uit Latijns-Amerika. Die trokken naar de Amerikaanse zuidgrens. De regering van president Donald Trump nam maatregelen om dergelijke asielzoekers buiten de deur te

houden. Zo zijn Guatemala, Honduras en El Salvador aangewezen als veilige landen.

Ook beloofde Mexico het leger in te zetten om migranten weg te houden bij

de grens. Veel inwoners van Honduras laten zich daarvoor niet ontmoedigen. Er vertrekt vandaag naar verwachting een groep van ongeveer 3000 personen richting de VS. Zij hopen dat Biden het migratiebeleid

van zijn voorganger op de schop zal nemen. Een moeder die met haar tienjarige zoon op reis is gegaan, sprak de verwachting uit dat ‘God ervoor zal zorgen dat Biden ons gaat helpen’.

Aardbeving Indonesië eist tientallen levens

JAKARTA — Het dodental door de aardbeving gisteren op het Indonesische eiland Sulawesi is opgelopen tot zeker 42. Meer dan zeshonderd mensen raakten gewond door de beving met een kracht van 6.2. Duizenden bewoners van het eiland zijn geëvacueerd.

Het epicentrum van de aardbeving lag rond de westelijke plaats Majene, waar veel schade werd aangericht. In de nabijgelegen stad Mamuju zijn 34 lichamen geborgen. Veel gebouwen, waaronder honderden huizen, het vliegveld en het kantoor van de gouverneur, zijn beschadigd. Ook zijn een ziekenhuis en een hotel in de stad van 110.000 inwoners ingestort. Er liggen nog mensen onder het puin, maar onduidelijk is hoeveel vermisingen er zijn. Teams van het Rode Kruis helpen met zoeken en voeren medische hulp, drinkwater, dekzeilen en andere goederen aan. “Het zoeken naar overlevenden onder het puin en het ver-

zorgen van gewonden is voor ons als Rode Kruis nu topprioriteit”, zegt Jan Gelfand, het hoofd van het Internationale Rode Kruis in Indonesië. “De eerste uren zijn cruciaal om zoveel mogelijk levens te redden. We werken de klok rond om gewonden te helpen, hen te beschermen tegen het coronavirus en hulp te bieden aan de duizenden mensen die hun huis noodgedwongen moesten verlaten.”

Volgens lokale media moesten reddingsoperaties worden gestaakt vanwege zware regenval. De aardbeving vond 's nachts plaats en zorgde voor veel paniek. Er waren zeven seconden trillingen te voelen. In de uren na de aardbeving volgden tientallen zware naschokken. Enkele uren eerder werd het gebied al opgeschrikt door een aardbeving met een kracht van 5,9. Volgens het rampenbestrijdingsbureau heeft een reeks aardbevingen in de afgelopen 24 uur zeker drie aardverschuivingen veroorzaakt en de elektriciteitsvoorziening afgesneden.

Brandstofzwendelbende opgerold

De Duitse autoriteiten hebben een einde gemaakt aan een Europees netwerk dat sjoemelde met belastingen bij de verkoop van brandstoffen. Bij de actie waren elf Europese landen waaronder Nederland betrokken. Twee vermeende leiders van de bende zijn opgepakt in Oostenrijk en Polen op verdenking van belastingfraude en witwassen.

Verspreid over Europa werden veertig plekken doorzocht, waarvan tien in Duitse steden als Hamburg, Bremen, Duisburg en Freiburg. De Duitse schatkist liep tegen de 8 miljoen euro mis door de zwendel, meldt de Europese justitiedienst Eurojust, die de actie coördineerde.

Het netwerk opereerde sinds 2018 vanuit Hamburg, waar Duitse, Russische en Poolse verdachten een bedrijf runden dat onder meer antiroest- en smeermiddelen leek te verkopen. Over die producten hoeft geen energiebelasting te worden betaald in Duitsland, maar de onderneming verkocht in werkelijkheid grote hoeveelheden diesel en benzine. Daarover werd geen belasting afgedragen.

Het bedrijf sleet zijn waar in Italië, Spanje en het Verenigd Koninkrijk. Met allerlei tussenbedrijfjes werden de geldtransacties aan het zicht van de autoriteiten onttrokken.

EU: Tsjechië subsidieert ten onrechte rijke boer



Foto: Shutterstock

Tsjechië geeft rijke boeren ten onrechte staatssteun, denkt de Europese Commissie. Ze gaat de Tsjechische landbouwsubsidies nader onderzoeken. Zulke steun ligt in het Centraal-Europese land onder het vergrootglas sinds de premier in opspraak is omdat hij zich daarmee zou hebben verrijkt.

Tsjechië hielp grote boerenbedrijven met investeringen, terwijl zulke hulp is voorbehouden aan kleinere boeren, constateert de Europese Commissie. Grote boeren werden onterecht aangemerkt als mkb-bedrijven en konden zo meedoen.

Ook met voorgenomen staatssteun voor het verzekeren van vee en gewassen

gaat het mis. Grote bedrijven mogen daarop van de EU in principe aanspraak maken, maar dan moet wel zijn aangetoond dat ze zonder hulp geen verzekering zouden afsluiten. Maar Tsjechië wil boeren subsidiëren die al een verzekering hebben.

De Tsjechische premier Andrej Babis ligt in eigen land en in Brussel onder vuur omdat er bedenkelijk veel Brussels en Praags geld naar zijn landbouw- en zakenimperium zou vloeien. De Europese Commissie heeft vastgesteld dat Babis zich schuldig heeft gemaakt aan belangenverstengeling en wil mogelijk miljoenen teruggeisen van diens miljaridenbedrijf Agrofert, lekte enkele maanden geleden uit.

Cel voor koerier die geen koosjer eten wilde bezorgen



Foto: Shutterstock

Een negentienjarige maaltijdbezorger is in Frankrijk veroordeeld tot vier maanden cel omdat hij weigerde eten van joodse restaurants te bezorgen. Het gaat om een Algerijn die het land was binnengekomen op een toeristenvisum dat inmiddels was verlopen. Hij wordt na het uitzitten van zijn straf het land uitgezet.

Twee restauranteigenaars uit Straatsburg waren naar de rechter gestapt nadat de koerier bestellingen had geannuleerd omdat het 'Israëliësch eten' betrof. "Ik lever niet aan joden", zou de bezorger tegen een van hen hebben gezegd. "De Franse wet verbiedt discriminatie van welk soort dan

ook", aldus de rechter. "In dit land moet je iedereen respecteren." De Algerijn had voor het werk het account van Deliveroo gebruikt van een kennis. Hij gaf in de rechtbank via een tolk toe dat hij de bestellingen had geannuleerd, maar ontkende dat hij niet aan joden wilde leveren.

Een Israëlische geloofsorganisatie had een klacht ingediend tegen Deliveroo. Dat bedrijf had beloofd direct actie te ondernemen als de beschuldigingen zouden worden bewezen. Deliveroo reageerde opgelucht op de vaststelling dat het geen werknemer was die deze 'hatelijke daden' op zijn geweten heeft.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. "mensen".

Mensen

Stripboek Batman #1 uit 1940 geveild voor record bedrag

Een stripalbum uit 1940 van de superheld Batman is op een veiling in de Verenigde Staten verkocht voor meer dan 2,2 miljoen dollar. Dat is omgerekend zo'n 1,8 miljoen euro. Het is een nieuw recordbedrag voor een stripboek van de gevleugelde misdaadbestrijder, meldt *Heritage Auctions*.

De koper wil anoniem blijven, aldus een woordvoerder van het veilinghuis. De geveilde strip Batman #1 toont op de cover Batman en zijn hulpe Robin die aan een touw door de lucht slingeren met een gele achtergrond en onderin een rode skyline van Gotham City.

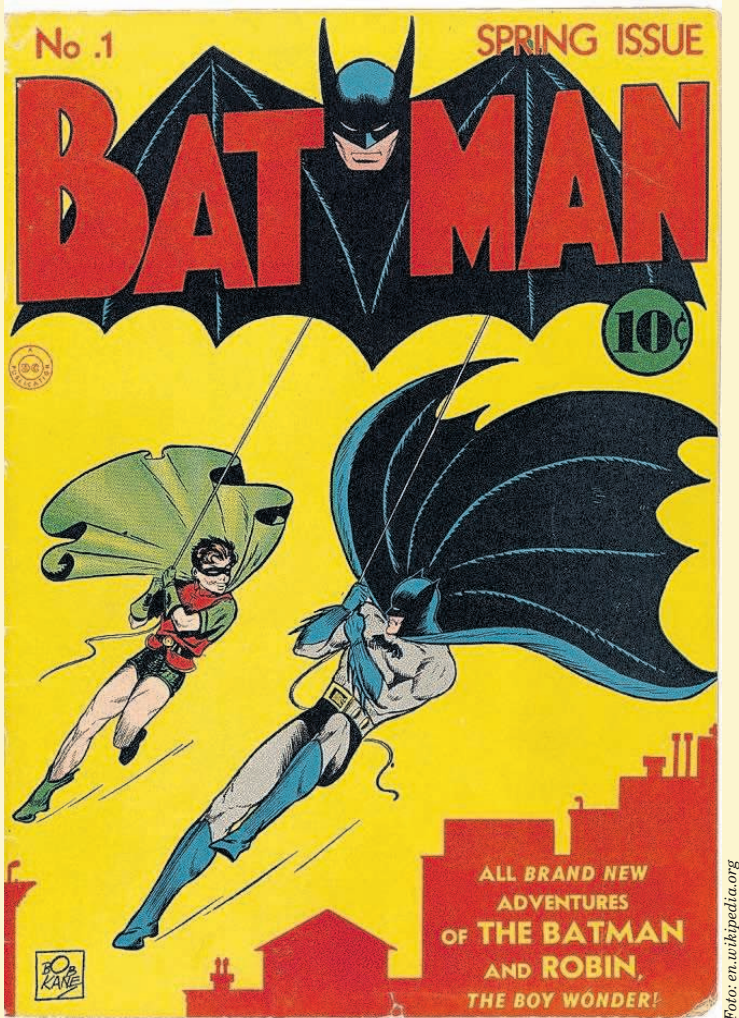


Foto: en.wikipedia.org

In het album komen onder anderen de superschurken de Joker en Hugo Strange voor. Ook Catwoman verschijnt in het stripboek, dat volgens het veilinghuis nog in bijna perfecte staat verkeert. Het stripboek kostte in 1940 slechts 10 cent. Een verzamelaar kocht dit exemplaar voor 3000 dollar in 1979.

Het vorige record voor een Batmanstrip stamt uit november toen bij hetzelfde veilinghuis Detective Comics #27 uit 1939 werd geveild. Daarin verschijnt Batman voor het eerst. De strip ging

voor 1,5 miljoen dollar onder de hamer. Gisteren werd in Parijs ook al een recordbedrag neergelegd voor een tekening van Hergé, bedoeld voor de omslag van een Kuifje-album

uit 1936. Dat werk werd geveild voor bijna 3,2 miljoen euro. Op de tekening is Kuifje te zien in een Aziatische vaas naast een grote rode draak, geflankeerd door zijn hondje Bobbie.

Miljardair Adelson wordt begraven in Jeruzalem



Foto: Shutterstock

De invloedrijke Amerikaanse miljardair Sheldon Adelson overleed onlangs op 87-jarige leeftijd in de VS. Hij had een geschat vermogen van 35 miljard dollar (29 miljard euro) en behoorde daarmee tot de rijkste mensen op aarde. De zakenman gebruikte zijn aanzienlijke vermogen

heen zijn gelegd. Casinomagnaat Adelson overleed onlangs op 87-jarige leeftijd in de VS. Hij had een geschat vermogen van 35 miljard dollar (29 miljard euro) en behoorde daarmee tot de rijkste mensen op aarde. De zakenman gebruikte zijn aanzienlijke vermogen

om conservatieve politici te steunen in de VS. Daar profiteerde ook president Donald Trump van. Adelson stond ook bekend als aanhanger van de Israëlische premier Benjamin Netanyahu. Die prees de casinomagnaat na zijn dood als een 'voorvechter van het Joodse volk'.

Ingeënte skiërs welkom in Graubünden



Foto: Shutterstock

De Zwitserse autoriteiten hebben een verplichte quarantaine voorgeschreven voor reizigers uit 'risicogebieden' inclusief Nederland, maar in het oostelijke kanton Graubünden doet een coronavaccinatie wonderen. De krant *Tages-Anzeiger* meldt dat ingeënte mensen ongeacht waar ze vandaan komen in Graubünden 'met een skipiste op kunnen'. Want volgens de plaatselijke gezondheidsautoriteiten hoeven vrijwel alle buitenlanders die kunnen bewijzen dat ze twee keer zijn ingeënt niet in quarantaine in Graubünden. Het zeer

bergachtige kanton beslaat een groot deel van het oosten van Zwitserland.

Er wordt vanwege virusvarianten wel een uitzondering gemaakt bij mensen uit Engeland en Zuid-Afrika. Voor hen blijft de quarantaineplicht in het kanton ook bestaan na twee vaccinaties. "De bezoekers uit de overige landen kunnen na twee inenting de bergen van Graubünden in, het is niet zinnig om immune mensen in quarantaine te plaatsen", aldus Marina Jamnicki van de gezondheidsdienst van Graubünden.

Roofkunst uit omstreden collectie Gurlitt terug

Duitsland heeft een door nazi's geroofde tekening uit de omstreden collectie van Cornelius Gurlitt teruggeven aan de rechtmatige eigenaren. Het gaat volgens minister van Cultuur Monika Grütters om het veertiende werk uit de verzameling dat is teruggegeven. Het zou ook het laatste kunstwerk zijn geweest waarvan tot dusver is vastgesteld dat het gaat om roofkunst.

Grütters zegt dat 'alle werken waarvan duidelijk is dat het gaat om roofkunst, zijn teruggegeven aan de nabestaanden van slachtoffers'. De minister stelt dat daarmee een belangrijk signaal is afgegeven. Achter alle kunstwerken gaat volgens haar een tragisch, menselijk

verhaal schuil. De omstreden Gurlitt-collectie is al jaren een hoofdpijndossier voor de autoriteiten en het Berner Museum in het Zwitserse hoofdstad Bern. Dat erfde de collectie na de dood van Cornelius Gurlitt in 2014. Hij was de zoon van Hildebrand Gurlitt, die namens de nazi's handelde in kunst die was gestolen van joden en andere slachtoffers.

De Duitse autoriteiten kwamen de collectie al in 2012 tegen bij een inval in een woning van Gurlitt. Ze troffen daar zo'n 1500 werken aan, die in sommige gevallen van beroemde kunstenaars waren. Sindsdien wordt geprobeerd om duidelijkheid te krijgen over de herkomst van de kunstwerken.

Kuifje-tekening geveild voor recordbedrag

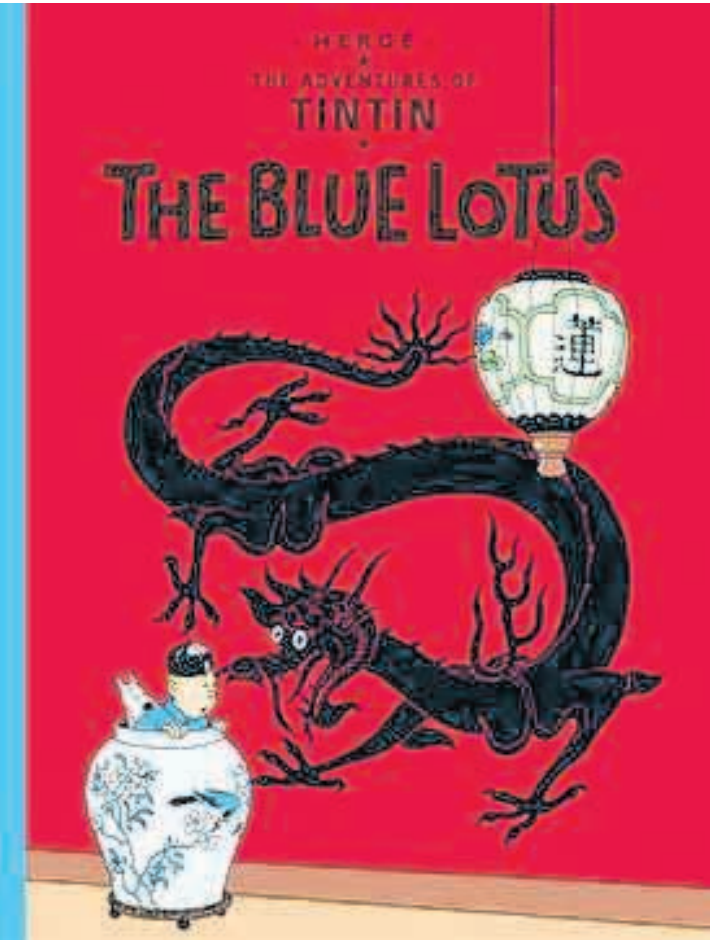


Foto: en.wikipedia.org

Een tekening van Hergé bedoeld voor de omslag van een Kuifje-album uit 1936 is geveild voor 3,175 miljoen euro, een recordbedrag. Veilinghuis Artcurial in Parijs had de waarde tussen de 2 en 3 miljoen euro geschat.

De tekening moest dienen als omslag van het album De Blauwe Lotus. Het werk werd destijds door uitgeverij Casterman geweigerd als omslag omdat de gebruikte vierkleurenteknik volgens de uitgever te duur was. Op de tekening is Kuifje te zien in een Aziatische vaas naast een grote rode draak, geflan-

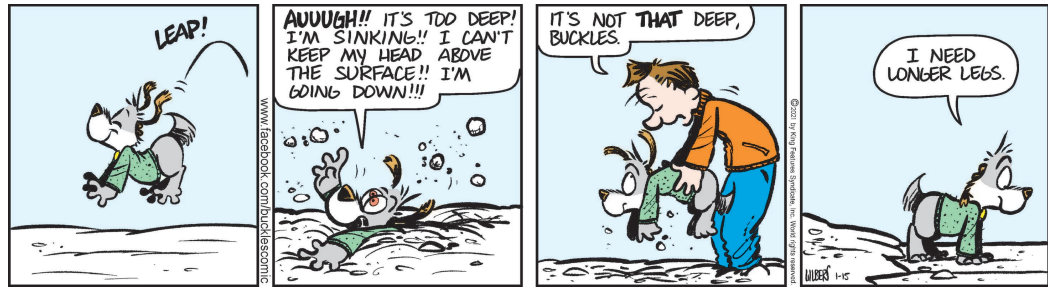
keerd door zijn hondje Bobbie.

Het werk van de in 1983 overleden Belgische illustrator Georges Remi, beter bekend als Hergé, lag jaren in een la. Hij had het aan Jean-Louis Casterman gegeven, een erfgenaam van de uitgever. Die had tot zijn dood aanbiedingen van belangstellende kopers geweigerd.

De naam van de koper is niet bekendgemaakt. Volgens het veilinghuis is het bedrag een wereldrecord voor geveilde voorwerpen uit de stripwereld.

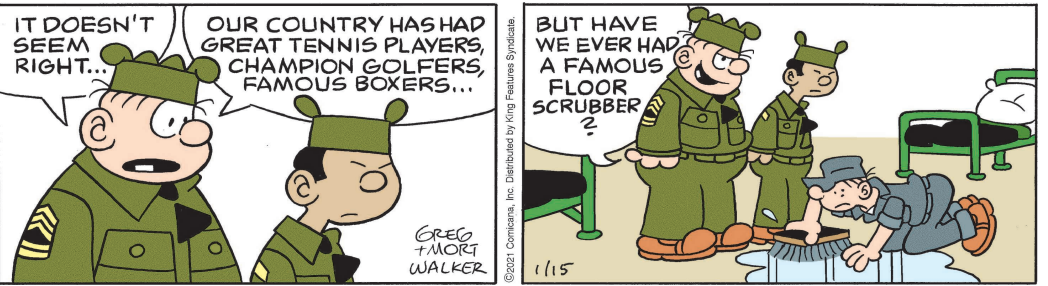
Buckles

By David Gilbert



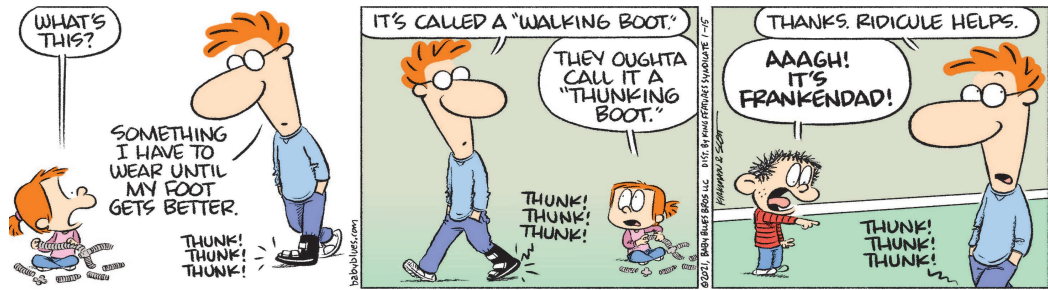
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Huntelaar goud waard voor Ajax

ENSCHEDÉ — Klaas-Jan Huntelaar heeft Ajax aan een zwaar bevochten zege op FC Twente geholpen. De 37-jarige spits, die in de belangstelling staat van Schalke 04, kwam in de 89e minuut bij een gelijke stand (1-1) in het veld en scoorde tweemaal (1-3).

Huntelaar voorkwam dat Ajax bestraft werd voor wel heel slordig afwerken. De eerste negentien doelpogingen van de koploper in Enschede leverden slechts een doelpunt van Sébastien Haller op. Ajax verstevigde de koppositie in de Eredivisie en heeft nu 3 punten meer dan Feyenoord en Vitesse. PSV volgt op 4 punten. Feyenoord komt zondag naar Amsterdam.

In de vrieskou van Enschede debuteerde Haller in de basisformatie van Ajax. De Fransman van 22,5 miljoen



Late invaller Klaas-Jan Huntelaar (l) schoot Ajax gisteren naar de overwinning.

euro had slechts zeven minuten nodig voor de eerste treffer voor zijn nieuwe club. Na een voorzet van Antony torende hij hoog boven zijn bewaker Julio Pleguezuelo uit. Haller kopte de bal vervolgens eenvoudig in de benedenhoek.

Het was een klein wonder dat Haller de enige was die voor rust scoorde. Beide ploegen kregen kansen, Ajax nog veel meer dan FC Twente. Maar het leek wel of beide doelmannen magneten in hun handschoenen hadden. Dus Tadic, Quincy Promes, Antony en Ryan Gravenberch schoten recht in de handen van keeper Joël Drommel. Hun doelpogingen misten niet alleen richting, maar ook kracht. André Onana, de doelman van Ajax, had weinig moeite om schoten van Queensy Menig en Danilo klemvast te pakken.

Opvallend was de basisplaats van Jurriën Timber bij Ajax achterin. Het negentienjarige talent kreeg de voorkeur boven Perr Schuurs, die de

laatste weken geen goede indruk heeft gemaakt op trainer Erik ten Hag. Timber en Daley Blind zijn niet de grootste verdedigers. Zonder Schuurs lijkt defensie van Ajax wel kwetsbaarder in de lucht.

Queensy Menig, vorige maand in de uitwedstrijd tegen Ajax goed voor twee treffers (1-2), dacht FC Twente in de 47e minuut op gelijke hoogte te schieten. De video-scheidsrechter zag echter dat hij buitenspel stond. Extra vervelend voor FC Twente was dat Jayden Oosterwolde,

de verdediger die Menig aanspeelde, zich moest laten vervangen met een hamstringblessure. In de openingsfase viel ook Vaclav Cerny al geblesseerd uit.

Twente kwam er niet aan te pas in de tweede helft maar Ajax bleef maar kansen missen. Zo kon het gebeuren dat Pleguezuelo de thuisploeg in de 84e minuut op gelijke hoogte kon schieten. Ajax leek twee punten te verliezen, totdat Huntelaar in het veld kwam en liet zien dat hij nog steeds veel waarde voor Ajax heeft.

Uitslagen Eredivisie:

Vitesse - FC Utrecht	1-0
Heracles Almelo - Emmen	4-0
PSV - AZ	1-3
ADO Den Haag - VVV	1-4
Fortuna Sittard - Sparta Rotterdam	0-1
Feyenoord - PEC Zwolle	1-0
SC Heerenveen - RKC Waalwijk	1-1
FC Twente - Ajax	1-3
Willem II - FC Groningen	2-3

Athletic Club schakelt Real Madrid uit in Supercup

MÁLAGA — Athletic Club heeft in de halve finale van de Spaanse Supercup verrassend Real Madrid uitgeschakeld. In Málaga verloor de kampioen met 2-1. Athletic Club speelt in de finale tegen FC Barcelona.

In de achttiende minuut zette Raúl García Athletic Club op voorsprong. Na een pass van Dani García schoot hij de bal beheerst langs de

Belgische doelman Thibaut Courtois. Nog voor rust zette Raúl García de club uit Bilbao op een 2-0 voorsprong. Deze keer deed hij dat door

een strafschop te benutten.

Met nog iets meer dan een kwartier te gaan, scoorde de Fransman Karim Benzema voor Madrid.

Eerder bereikte Barcelona de eindstrijd door Real Sociedad na strafschoppen te

verslaan. De finale is zondag in Sevilla.

De Spaanse Supercup gaat niet meer zoals vroeger tussen de landskampioen en bekerwinnaar. De nummers één en twee van de ranglijst strijden nu samen met de bekerfinalisten om de prijs.

‘Monsieur Dakar’ Peterhansel heeft zijn 14e eindzege te pakken

DJEDDA — Rallyrijder Stéphane Peterhansel heeft zijn bijnaam ‘Monsieur Dakar’ weer extra glans gegeven. De Fransman is voor de veertiende keer in zijn carrière eindwinnaar van de Dakar Rally geworden. Hij was in de 43e editie van de befaamde woestijnrally, die in Saudi-Arabië werd gehouden, de beste bij de auto's.



Stéphane Peterhansel

De eindwinst kwam in de twaalfde en laatste etappe niet meer in gevaar voor de rijder van een MINI-buggy. Peterhansel begon met een kwartier voorsprong op zijn naaste belager Nasser Al-Attiyah aan de proef van 200 kilometer tussen Yanbu en Djedda en verloor slechts 40 seconden op de Toyota-rijder uit Qatar. De Spanjaard Carlos Sainz (MINI) won de slotproef. Hij was 2.13 sneller dan Al-Attiyah.

Peterhansel eindigde als derde in de etappe. Hij boekte zijn achtste eindzege in deze auto-categorie. Hij won ook zes keer de Dakar Rally op een motor.

De 55-jarige Fransman triomfeerde voor het eerst in 1991, dertig jaar geleden. Hij mag zich nu als eerste deelnemer ooit winnaar noemen van Dakar op drie continenten. Peterhansel zegevierde eerder in Afrika en Zuid-Amerika.

Titelhouders Verbij en De Jong benieuwd naar rivalen in Thialf

WOLVEGA — Ze staan er zelf goed voor, maar hoe het met de concurrentie is gesteld, is voor Antoine de Jong en Kai Verbij de grote vraag. Beiden verdedigen komend weekeinde in Thialf hun Europese titel. De Jong in het allroundtoernooi en Verbij bij de sprinters.

De twee Nederlandse topschaatsers zijn in de afgelopen maanden in Heerenveen ondanks de coronacrisis al volop in actie gekomen. De buitenlandse kanshebbers daarentegen hebben het tot dusver voornamelijk met trainingen moeten doen.

“Ik ben heel benieuwd hoe nu het niveau bij de andere sprinters uit Europa is”, zegt Verbij, wereldkampioen op de vierkamp in 2017. “We gaan zien hoe iedereen zich door de coronacrisis heeft getraind. Wij hebben zeker een voordeel dat we in Thialf al een paar maanden bezig zijn. Maar de concurrentie heeft zeker niet stilgezeten. Ik denk dat dit één van de

lastige EK's wordt om te winnen.”

Verbij gaat er dan nog maar gemakshalve van uit, dat de gevreesde Pavel Koeliznikov reserve is en blijft voor de EK. De Russische snelheidsduivel liep eind vorige maand het coronavirus op. De wereldrecordhouder op de 500 en 1000 meter is inmiddels hersteld, maar staat vooralsnog niet op de officiële deelnemerslijst.

“Je weet het nooit met hem”, beseft Verbij maar al te goed. “Als iemand zich afmeldt, kan hij zomaar in beeld komen. Dat zou heel veel schelen in de kansberekening. Als hij de vorm van vorig seizoen heeft, is hij meteen de torenhoge favoriet. Dan wordt het voor mij een heel lastig verhaal natuurlijk, al weet je ook bij hem niet hoe zijn voorbereiding is geweest.”

Verbij won de eerste twee edities van de EK sprint, in 2017 en 2019. “Maar ik wil mezelf zeker niet de koning

van het EK noemen”, zegt de 26-jarige blikvanger van Jumbo-Visma met een glimlach. “Ik schat mijn winstkansen nu in op ongeveer 30 procent. Het kan plek 1 worden, maar ook plek 5. Bij de WK afstanden over een maand in Thialf wil ik sowieso heel graag een afstand winnen. Maar op een vierkamp hoeft dat niet. Als ik bij het EK vier keer derde word en dan eerste in het eindklassement, teken ik daar voor.”

Ploeggenote De Jong (25) reed eind december een succesvol WK-kwalificatietoernooi. “Ik weet dat als ik die stijgende lijn doortrek, het wel goedkomt”, vertelt de Friezin, die dankzij nieuwe schoenen sneller en stabiel schaatst. “Ik ben niet langer zoekende, ik weet nu dat ik eruit kan halen wat erin zit. De frustratie is weg, ik kan eindelijk laten zien waartoe ik in staat ben. Dit is misschien het eerste toernooi dat ik inga als favoriet, maar ook ik weet niet hoe sterk de concurrentie is.”

Derby County stelt Rooney aan als hoofdtrainer

DERBY — Wayne Rooney is aangesteld als hoofdtrainer van Derby County. De club uit het Championship, het tweede profniveau in Engeland, heeft hem vastgelegd tot de zomer van 2023. Het betekent dat de 35-jarige Rooney ook officieel zijn actieve carrière als voetballer heeft beëindigd.

Rooney fungeerde sinds het ontslag van Phillip Cocu in november al als interim-trainer. De topscorer aller tijden van Engeland en voormalig topspeler van Manchester United ging een jaar geleden als speler/trainer aan de slag bij de club.

Derby County won onder Rooney drie keer en speelde vier keer gelijk. De club staat nog steeds in de degradatiezone, maar de situatie is beduidend minder wanhopig. De clubleiding was zo onder de indruk van het werk van Rooney dat hij nu is gepromoveerd tot hoofdtrainer.

“Ik wist instinctief dat Derby County voor mij de club is waar ik hoor”, zei de voorma-



lig aanvaller. “Ik beschouw het als een eer dat ik in de voetsporen treed van voorgangers als Brian Clough, Jim Smith, Frank Lampard en Phillip Cocu. Ik beloof iedereen die bij de club betrokken is en alle fans dat ik er alles aan zal doen om deze historische voetbalclub, waar heel veel potentie is, omhoog te brengen.”

Derby verkeerde ook financieel in de problemen. De overname door Derventio

Holdings, eigendom van een rijke Arabier, moet voor de nodige stabiliteit zorgen. Volgens Sky Sports moeten de spelers nog hun salaris over december krijgen. Directeur Stuart Pearce heeft in ieder geval het volste vertrouwen in Rooney, die ook clubtopscorer aller tijden is van Manchester United. “De ploeg is opgeleefd onder Wayne. We zijn in de verdediging veel beter geworden en ook in de aanval effectiever.”

Dopingarts Schmidt veroordeeld tot celstraf van bijna 5 jaar

MÜNCHEN — De Duitse arts Mark Schmidt is veroordeeld tot een celstraf van vier jaar en tien maanden voor het toedienen van bloed doping aan tientallen sporters. De rechtbank van München legde hem ook een beroepsverbod van drie jaar op.

Zijn vier handlangers zijn ook schuldig bevonden aan overtredingen van de drugswet en antidopingwet. Duitsland kent sinds 2015 een antidopingwet en dit was het eerste grote strafproces voor doping.

Schmidt was de spil in de dopingaffaire die de naam ‘Operatie Aderlass’ kreeg. De sportarts uit Erfurt bekende tijdens het proces dat hij bij heel wat sporters illegale bloedtransfusies heeft uitgevoerd, vooral bij langlaufers en ook bij enkele wielrenners, onder wie Alessandro Petacchi, Stefan Denifl en Georg Preidler.

De aanklagers eisten een week geleden een gevangenisstraf van 5,5 jaar. De zaak kwam aan het licht bij een inval tijdens het WK noordse ski in het Oostenrijkse Seefeld, begin 2019, en een inval in de praktijk van Schmidt. De arts werd na huiszoeken in hetzelfde jaar in zijn woonplaats Erfurt aangehouden en zat sindsdien in voorlopige hechtenis.

De rechtbank achtte bevesten dat de 42-jarige Schmidt jarenlang wintersporters en wielrenners met bloed doping behandelde. Bij een Oostenrijkse mountainbikester diende hij een preparaat toe dat niet was goedgekeurd voor gebruik bij mensen. De rechter veroordeelde de arts om die reden ook voor toedienen van gevaarlijk lichamelijke letsel. Volgens de aanklagers heeft Schmidt sinds 2011 bij ten minste 23 sporters illegale bloedtransfusies uitgevoerd. Zijn naaste assistent werd

veroordeeld tot 2 jaar cel, waarvan 4 maanden voorwaardelijk. Een verpleegster die Schmidt hielp kreeg 1 jaar cel, waarvan 4 maanden voorwaardelijk. Twee ambulancebroeders die deel uitmaakten van het netwerk, kregen boetes opgelegd. Schmidt zei tijdens de behandeling van de zaak dat hij het niet om het geld deed. “Ik was gefascineerd door topsport. Ik deed het niet voor het geld, maar het was een hobby.”

De Oostenrijkse profwielrenners Preidler en Denifl werden vanwege hun betrokkenheid bij het schandaal niet alleen lang geschorst door de internationale wielrenunie, maar zijn ook door de rechter veroordeeld. Denifl kreeg bij de rechtbank in het Oostenrijkse Innsbruck een gevangenisstraf van 2 jaar opgelegd, waarvan 16 maanden voorwaardelijk. Preidler kreeg 1 jaar voorwaardelijke celstraf.